

# LA LIBERTÉ

50¢

Volume 75 n°12 Saint-Boniface, du 17 juin au 23 juin 1988

À votre service:  
Denis Marcoux (gérant)  
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault  
SAISON MORTUAIRE  
**Lesjardins**  
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
Tél.: 237-4816

## SOMMAIRE

### • Festival du Voyageur

Le 20e anniversaire s'annonce très bien, merci. Page 6.

### • Précieux-Sang

Alvin Gervais explique pourquoi les Oblats vont quitter cette paroisse. Page 2.

### • Eau du ciel

Les fermiers reprennent espoir. Page 9.

### • La citation de la semaine

«Pour la programmation d'été, nous ne sommes pas à la merci des subventions».

La directrice du CCFM, Maria Chaput, commente la relance des activités au Centre culturel. Page 10.

### • Les Barnabé

100 ans sur la même terre, il faut le faire! Page 7.

### • Vite lu

La Rouge: presque le statu quo (page 5); La Seine: Saint-Joachim, c'est réglé (page 9); La Montagne: chaleur ou tempête, une seule politique (page 12).



photo: Daniel Tougas

À La Broquerie, il y en aura pour tous les âges et toutes les familles.

## Prêt pour le député Golden?

Il a plu sur les plans de réélections de l'ancien conseiller Al Ducharme mardi 14 juin. Le millionnaire Allan Golden a remporté les élections partielles dans le quartier municipal de Glenlawn.

Comme prévu, le taux de participation à ces élections partielles était gênant: 29% dans le quartier de Glenlawn, 20% dans les quartiers University et Memorial. Comme quoi, le candidat avec le plus de parenté avait une bonne chance de gagner!

Marcel Laurendeau, le nouveau conseiller pour le quartier University (qui comprend Saint-Norbert), en bon francophone,

l'a concédé. Il a fait du porte à porte pour convaincre ses amis, sa parenté et ses voisins de voter pour lui.

Les 3 nouveaux conseillers, qui remplacent les 3 anciens conseillers élus députés libéraux auront jusqu'en octobre 1989 pour faire leurs preuves.

Et pour réagir aux plans de Gerry Ducharme, le frère de Al le battu, ministre des Affaires urbaines, qui veut diminuer le nombre de conseillers de la ville de Winnipeg (voir l'éditorial, page 3).

Si ses idées de réduction sont adoptées, certains élus municipaux de Winnipeg pourront toujours songer à une carrière politique au niveau provincial.

En effet, la Commission de la division électorale doit, d'ici la fin du mois, redessiner la carte électorale du Manitoba. Le recensement de 1986 est clair. La population de Winnipeg a augmenté de 12%. La population rurale a diminué de 5%.

Alors, en tenant compte uniquement de ces changements démographiques, Winnipeg devrait avoir cinq circonscriptions de plus (de 29 à 34). Tandis que la représentation rurale passerait de 27 à 22 sièges.

Sommes-nous prêts pour le député Allan Golden?

Lucien CHAPUT

La Saint-Jean à La Brise

## Canayennerie!

«La soupe aux pois que je vais manger à la Saint-Jean ne sera pas ma première. Ni ma dernière. Mais elle va être spéciale. Parce que j'étais la manger avec des amis et je vais me souvenir d'affaires arrivées il y a dix ans».

Si vous avez une meilleure manière de traduire l'esprit amical et familial qui règnera les 25 et 26 juin sur le terrain de la Saint-Jean à La Broquerie, bravo!

En tout cas, pour Antonin Duhamel, le président de la Société Saint-Jean-Baptiste, il n'y a pas d'autre façon de transmettre l'ambiance de la traditionnelle fête des Canayens.

D'ailleurs, les habitués des Saint-Jean passées comprennent bien qu'un événement pareil, ça ne se raconte pas en chiffres, mais en petites anecdotes. Une partie du fonds commun de la canayennerie manitobaine a été constituée à La Brise, au fil des 90 dernières Saint-Jean.

Pour celles et ceux qui ne connaissent pas cette «fête de la famille immédiate, de la famille francophone et francophile» (comme dit Antonin Duhamel), le thème de cette année résume tout: «On a une fête à fêter».

L'esprit de la Saint-Jean s'étend de la page à la page

Bernard BOCQUEL



photo: Daniel Tougas

## Plein la vue

Andrea Bickel, 13 ans, est l'une des vedettes d'un court film qu'on vient de tourner à Saint-Pierre-Jolys. Elle est étudiante au Golden Gate Junior High à Winnipeg. Andrea Bickel avait remporté le prix de la meilleure comédienne au Festival théâtre jeunesse du Cercle Molière au mois de mai. Voir page 10.

## ABONNE-TOI!

Juste 5 renseignements très importants

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Un an (41¢ le numéro) 21\$ ☐

Deux ans (32¢ le numéro) 39\$ ☐

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à: La Liberté  
C.P. 190  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

LA LIBERTÉ



# L'avenir auprès des pauvres

La paroisse du Précieux-Sang n'a plus besoin des Oblats de Marie-Immaculée. Ce n'est pas les paroissiennes et les paroissiens francophones de Norwood qui le disent.

Mais plutôt les membres de cette congrégation de missionnaires, fondée par Mgr Eugène de Mazenod en 1816.

«On remet l'administration de la paroisse au diocèse en signe du développement et de la maturation d'une paroisse qui était, en 1950, une paroisse naissante», explique le Père Alvin Gervais, provincial des Oblats du Manitoba.

La décision de quitter la paroisse du Précieux-Sang ne s'est pas faite du jour au lendemain. «Pour nous les Oblats du Manitoba, nous faisons depuis 1979-80 une espèce d'évaluation», souligne le Père Gervais.

«En 1983, on a fusionné trois de nos provinces pour n'en former qu'une. Pour faire ce changement, on a dû prendre conscience de certaines priorités. Une fois les priorités établies, il faut qu'elles puissent avoir un effet sur notre orientation».

## Spécialisation

«Alors on a mis de l'ordre dans notre ministère, dans nos postes, en partie parce que le personnel diminue toujours. (Il y a 135 Oblats au Manitoba. La moyenne d'âge est 66,6 ans). Au début 1987, nous desservions 105 postes. Dans dix ans, ce sera diminué à 45 postes».

«Notre Supérieur général est venu au Canada à trois reprises, note celui qui est Provincial des Oblats depuis janvier 1983. Il nous a dit: on ne peut pas se permettre d'être simplement des prêtres diocésains. On doit être des missionnaires Oblats».

«De plus en plus, pour qu'une communauté religieuse puisse survivre, pour qu'elle assure sa survie, il faut qu'elle retourne à son charisme, à son domaine de spécialisation dans l'Eglise et dans le monde».

«Notre spécialisation, c'est de répondre à notre mission d'oblat. C'est en allant vers les marginalisés, vers les rejetés de la société. Être missionnaire aujourd'hui, c'est aller vers les gens qui n'ont pas d'espérance dans la vie, à cause de la façon dont la société est organisée».

«Moi je vois notre avenir auprès des pauvres», ajoute le Père Gervais. «Je vois aussi notre avenir dans les communautés qui vont offrir une alternative à la société de consommation où on privilégie la recherche des comforts. Je vois

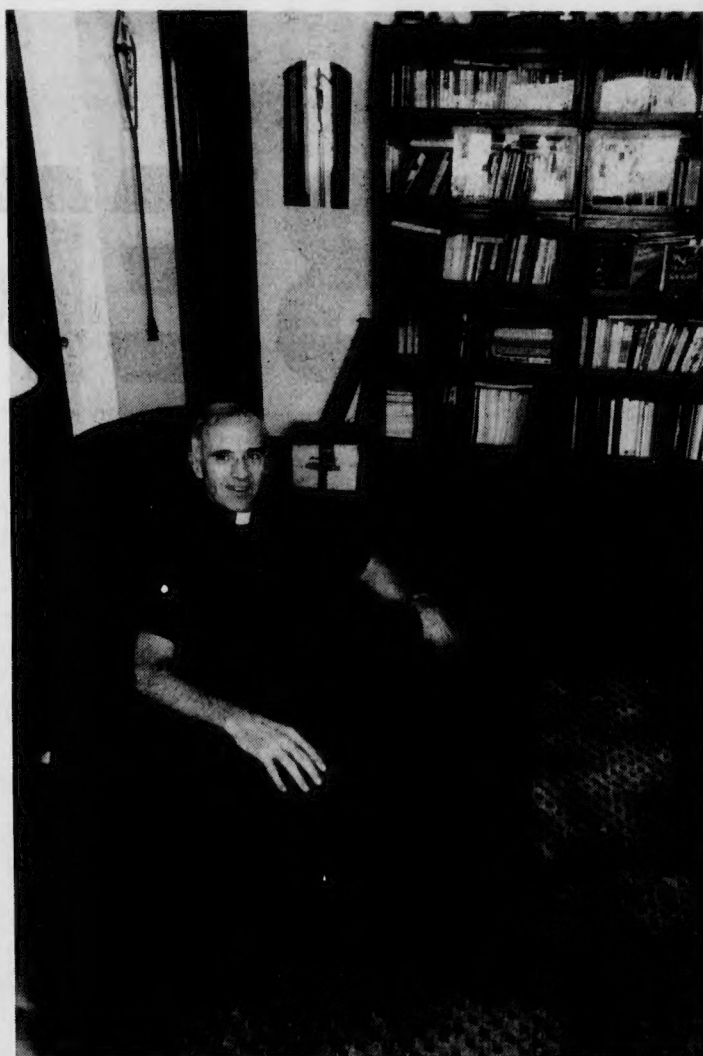


photo: Lucien Chaput

Le Père Alvin Gervais, o.m.i. Son mandat comme provincial des Oblats du Manitoba se termine en octobre. Sa santé ne lui permettra pas d'accepter un troisième mandat. Aussi, «je suis avec l'administration depuis 15 ans. J'ai donné ce que j'avais à donner. Maintenant il faut quelqu'un pour mettre en pratique nos projets. Je ne crois pas que c'est mon charisme. Ça va prendre une autre sorte de leadership. Maintenant, il nous faut des gens d'action concrète».

## Une Église bâtie sur des étrangers ne vit pas

Des prêtres pour les missions du Nord? Là n'est pas le problème, affirme le Père Alvin Gervais, provincial des Oblats du Manitoba. «Il y a du monde en masse qui veulent y aller».

«J'arrive d'Ottawa où il y a eu une rencontre des Provinciaux des huit provinces Oblates et les évêques du Nord», relate Alvin Gervais. «Ce que disent les évêques, c'est: on ne veut pas recoloniser le Nord».

Le problème, «c'est qu'il faut bâtir l'Eglise sur les gens de la place. L'idéal, pour le Nord, ce serait une Eglise autochtone, auto-suffisante, bâtie sur les gens locaux».

«Si on croit qu'ils sont appelés à former des communautés chrétiennes, il faut aussi croire que l'Esprit Saint se manifeste et fournit le souffle nécessaire pour continuer cette Eglise vivante».

## Sur place

«Une Église qui se bâtit sur des étrangers, et qui doit dépendre des étrangers, ne vit pas. L'Eglise est la responsabilité des gens sur place. C'est le mandat, la vocation de chaque baptisé. C'est peut-être une prise de conscience assez récente. Mais l'Eglise, c'est la responsabilité de tout le monde».

## Embellissement des Rives

Vous êtes invité à participer à un jour d'accueil informel où vous pourrez examiner et discuter les plans d'aménagement d'un parc qui sera situé au coin nord-ouest de l'avenue Taché et du boulevard Provencher (à l'ancien emplacement de l'hôtel Tourist). Ce projet entre dans le cadre du Programme d'embellissement des rives d'Opération centre-ville de Winnipeg.

Date: le mercredi 22 juin 1988

Heures: de midi à 20 h

Emplacement: Bibliothèque de Saint-Boniface  
131, avenue Provencher, 2e étage

Pour tout autre renseignement, veuillez vous adresser à  
Heather MacKnight au 945-3863 ou au 943-0783



WINNIPEG  
CORE AREA  
INITIATIVE

OPÉRATION  
CENTRE-VILLE  
DE WINNIPEG

Canada Manitoba Winnipeg



## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié  
le vendredi par la  
Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF Association de la  
presse francophone  
hors Québec

1984-1985-1986

Directeur et  
Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL  
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT  
Journaliste: Daniel TOUGAS  
Journaliste coopérant:  
Laurent GIMENEZ  
Typographe: Jocelyne LAXSON  
Responsable du service graphique:  
David McNAIR  
Graphiste: Denis ST. JEAN  
Secrétaire-comptable:  
Yvonne LARIVIÈRE  
Secrétaire relationniste:  
Annette DUFAL  
Développement des photos:  
Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du  
lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être  
adressée à LA LIBERTÉ, Case postale  
190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H  
3B4. Les lettres à la rédaction seront  
publiées à la demande du signa-  
taire. Les bureaux sont situés au 383,  
boulevard Provencher. Téléphone:  
(204) 237-4823.

Nos annonceurs ont 3 jours pour nous  
signaler toute erreur de notre part. La respon-  
sabilité du journal se limitera au montant  
payé pour la partie de l'annonce qui contient  
l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00\$  
au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au  
Canada et 30\$ à l'étranger.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de  
Deksen Printers

Enregistré comme courrier de deuxième  
classe No 0477

## VITE LU VITE SU

### La Bourse Jean-Paul II

La Broquerie - À l'occasion  
de la Journée des vocations,  
dimanche 12 juin, les Che-  
valiers de Colomb ont an-  
noncé la création d'une  
bourse pour aider des jeunes  
ayant la vocation sacerdo-  
tale.

La bourse a été nommée  
Bourse Jean-Paul II, en l'hon-  
neur de la visite papale de sep-  
tembre 1984. Le conseil de La  
Broquerie voulait assurer un  
hommage permanent à la visite  
manitobaine du pontife.

Les bourses seront octroyées  
en fonction du montant d'inté-  
rêt que le fonds va générer.  
Aucune date n'a été fixée pour  
la remise d'une première bour-  
se.

Notons qu'à compter de sep-  
tembre, le nouveau Grand Che-  
valier sera Robert Nadeau. Il  
remplacera James Connolly.



# Winnipeg: objectif

**Le nouveau ministre des Affaires urbaines et ex-conseiller de la Ville de Winnipeg, Gerry Ducharme n'a pas perdu de temps pour affirmer son existence.**

Gerry Ducharme a demandé à ses experts de vérifier si le conseil municipal ne fonctionnerait pas mieux avec une quinzaine d'élus plutôt que 29, comme actuellement. Pour le maire de Winnipeg, la cause est entendue: il a déjà indiqué qu'un conseil municipal coupé en deux gagnerait en efficacité.

Osons d'ores et déjà espérer que les arguments principaux ne tourneront pas autour de questions d'argent. Des raisonnements du genre: avec deux fois moins de conseillers, on peut épargner deux fois plus d'argent. Réduire la dynamique de la politique municipale à une vulgaire histoire financière est totalement indigne d'un débat qui devrait plutôt se concentrer sur les rôles des élus municipaux et leurs pouvoirs.

D'ailleurs, soit dit en passant, le président du conseil exécutif de la Ville, le plus puissant des conseillers, Guy Savoie, répète depuis longtemps que réduire le nombre d'élus ne rime pas avec une réduction des dépenses. Au contraire, puisque les quartiers seraient si vastes que les conseillers devraient s'embaucher du personnel de soutien pour être accessibles à la population.

Cependant, Guy Savoie est prêt à reconnaître que les structures actuellement en place pour gouverner la capitale manitobaine ne favorisent pas la prise de décisions rapides. (*Deux opinions sur la question qu'il serait inconvenant de rejeter du revers de la main, le conseiller du quartier Taché ayant 10 années d'expériences municipales.*)

## ÉDITORIAL

Indépendamment de la validité des diverses opinions qui sont avancées, un élément clé doit orienter le débat: le développement d'une vision cohérente pour la Ville de Winnipeg.

Quand on pense aux petites chicanes entre le gouvernement provincial et le conseil de Winnipeg sur qui a le pouvoir de faire quoi avec le Plan Winnipeg (*qui fixe les orientations pour l'avenir de la capitale*), on est en droit de s'inquiéter.

On est surtout en droit de s'inquiéter parce que rien n'indique. (*surtout pas les dernières élections à la mairie*) que les élus ont toutes les compétences requises, étant entendu que le dévouement et les bonnes intentions ne font pas nécessairement les visions cohérentes d'avenir.

Pour obtenir ces élus de qualité, il faudrait que le poste de conseiller municipal devienne une job à plein temps à laquelle un salaire plus que raisonnable doit être attaché.

Ce système ne serait peut-être pas la réponse à tout, mais permettrait de donner un peu plus de poids au contre-pouvoir politique dont les hauts fonctionnaires de la Ville, qui ont la haute main sur les affaires de la capitale, ont besoin.

Si Guy Savoie avait tout son temps pour forcer les fonctionnaires à ouvrir les piscines municipales à un moment où les règlements ne prévoient pas qu'il fera chaud, nul doute que les jeunes auraient pu se baigner dès le début de la récente canicule.

Bernard BOCQUEL

## Manitoba

### Traducteur Juridique

Le ministère du Procureur général du Manitoba est à la recherche d'un traducteur juridique. Le candidat retenu sera chargé de réaliser la version française de lois et de règlements.

Les candidats doivent être avocats ou avoir terminé leurs examens du Barreau et être admissibles au stage.

**Salaire: de 24 662 \$ à 48 341 \$ par an**

**Concours n°: 1865**

**Date limite: le 30 juin 1988**

**Adresser demande écrite à: Directeur du personnel  
Ministère du Procureur général  
405, Broadway, 9<sup>e</sup> étage  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6**

(Un employeur qui donne des chances égales)

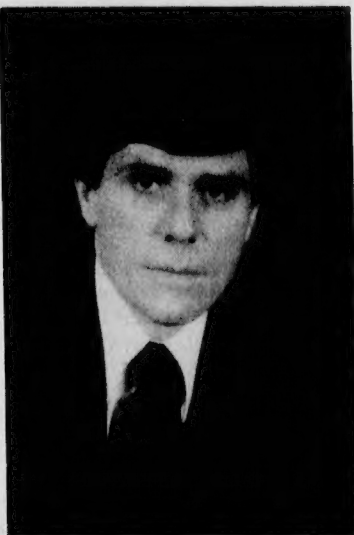
## CAYOUCHE

LES GENS DE SAINT-PIERRE  
VEULENT PAS QUE LES NOUFFIÉS AL'  
POGNER DU POËSSONS DANS LEUX  
ALENTOURS... BEN DABORD QUE CÉ  
COMME-ÇA J'VA ALLER VARVOTER\*  
À SAINT-MALO OU À OTTERBURNE,  
Y'INQUE POUR LEUX MONTRER  
QUE CÉ PAS SEULEMENT  
QU'A EUX-AUTRES C'É  
RIVIÈRE-AUX-RATS LA!



\*ACTION DE PRENDRE AU VARVOT -  
(MOYEN DE PÊCHE MAINTENANT CONSIDÉRÉ  
ILLÉGAL ET NULLEMENT PRATiqué DANS LA RÉGION)

Cayouche  
Liberté 88



### Candidat libéral Saint-Boniface

Ronald J. Duhamel

L'Association  
libérale fédérale  
de Saint-Boniface



Nous tenons à remercier très sincèrement ceux et celles qui sont venus en si grand nombre au congrès d'investiture du Parti libéral pour la circonscription fédérale de Saint-Boniface.

Notre enthousiasme, notre énergie et notre engagement au Parti libéral lors de la prochaine élection fédérale sauront assurer pour la circonscription de Saint-Boniface un bel avenir. Ensemble on y parviendra!

## LETTRE

### Medjugorje: expérience inoubliable

M. le Rédacteur,

Nous arrivons de Medjugorje. Il suffit de ces quatre mots et les réactions sont immédiates. Elles peuvent être soit négatives, positives ou indifférentes. C'est une affaire à ne pas se laisser emballer.

On nous annonce que là-bas au sein d'un petit peuple vaincu durant les dernières guerres, subissant les intrigues d'une politique athée, un événement surnaturel se produit depuis 1981. C'est que la Mère de Dieu, une fois de plus, est venue avertir six jeunes adultes que le monde court vers sa perte s'il ne se convertit pas. Marie, Notre-Dame-de-la-Paix, nous exhorte à la conversion du cœur, à la prière, à la pénitence, au jeûne fréquent, aux sacrements de Réconciliation et de l'Eucharistie, à l'assistance à la messe, à la dévotion au très saint Rosaire et à la lecture de la Bible.

Nous avons été témoins d'une église qui débordait de gens aux quatre messes qui se célébraient en différentes langues tout au long de l'avant-midi. Dans l'après-midi, l'église était comble à nouveau pour entendre parler des Messages de la Sainte Vierge ou pour l'adoration du Saint-Sacrement. Le soir, les gens reviennent encore aussi nombreux pour la récitation de deux chapelets médités, la célébration d'une messe croatienne, suivie du troisième chapelet. Ces dévotions se maintiennent depuis 1981, lors du début des apparitions.

N'est-ce pas une preuve suffisante que la grâce se manifeste à cette foule de gens dans ces lieux saints? Récemment les questions suivantes furent demandées à un groupe d'évêques italiens:

«Est-ce que beaucoup de gens se rendent à Medjugorje?», «Est-ce que les gens prient là-bas?», «Est-ce que les gens se confessent là-bas?», «Est-ce que les gens se convertissent là-bas?».

Quand les évêques ont répondu: «oui», l'interlocuteur répliqua: «Alors, laissez les gens y aller!» - Jean-Paul II (Traduction d'un extrait de *Franciscan University Press*, Stubenville)

Ce voyage fut pour Georges et moi une expérience inoubliable. Et là-bas, nous avons pensé à nos enfants, à nos parents et à nos amis.

Agathe Paquette  
Saint-Boniface  
le 13 juin 1988

### PROGRAMMES D'ÉTÉ à la BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BONIFACE

#### PROGRAMMES POUR ENFANTS

Vendredi à 14h

le 8 juillet	Ateliers d'artisanat
le 5 août	
le 12 août	
le 15 juillet	Origami
le 22 juillet	
le 19 août	Vidéo
le 27 au 30 juillet	

Spotlight 88  
Heures du conte  
(s.v.p. vous renseigner)

Inscription limitée aux enfants  
de 6 à 12 ans

Pour vous inscrire, composez le 986-4332.

#### PROGRAMMES POUR AÎNÉS

Mercredi à 14h

le 15 juin	Films et vidéos
le 6 juillet	
le 20 juillet	
le 3 août	
le 17 août	

Café servi - Entrée gratuite

Pour de plus amples renseignements,  
composez le 986-4330.





## Le point sur le soccer

**Soccer Seine - C'est le samedi 25 juin qu'auront lieu les finales de la Ligue de soccer mineur de la Seine.**

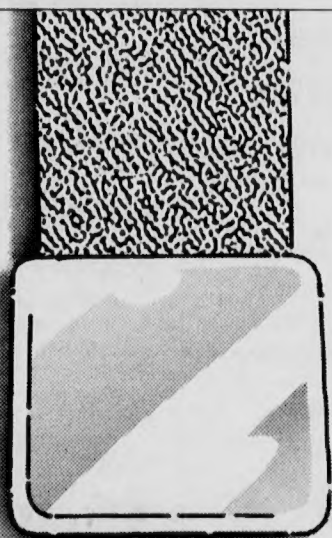
Cette année, les matchs qui détermineront les grands gagnants chez les petits et les moyens auront lieu à Sainte-Anne-de-Chênes, de 9h à 12h.

Rappelons que la Ligue mi-

neur de la Seine regroupe 311 jeunes de Lorette, La Broquerie, Sainte-Anne et Ile-des-Chênes. 26 entraîneurs et 13 arbitres assurent le bon déroulement du jeu.

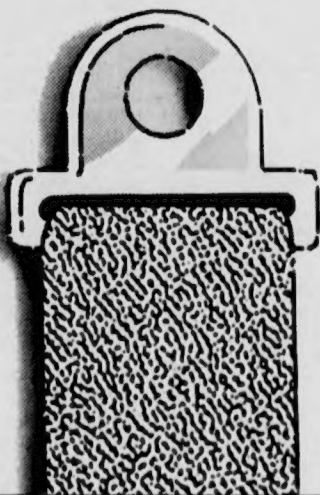
Surveillez La Liberté des semaines à venir pour le classement final des équipes ainsi qu'un reportage sur la fin de la 4e saison de la ligue où le soccer se joue en français.

# Pourquoi me serrer la ceinture!



De Winnipeg à  
**Edmonton 198\$\***  
**Montréal 310\$\***  
**Vancouver 318\$\***

\* Tarif normal aller-retour en voiture-coach.  
Valable tous les jours.



## Les tarifs de VIA, de quoi me mettre à l'aise...

Tarifs pour boucler tous les budgets, du billet en voiture-coach jusqu'au service de voiture-lits. Canrailpass, tarifs enfant, étudiant, de groupe et Ambassadeur, sans oublier le vaste choix de forfaits Escapades.

Service courtois et voyage tout confort.

Si j'arrive avec plus de 30 minutes de retard, on me remet un crédit-voyage applicable à l'achat de mon prochain billet. Pour renseignements ou réservations, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA Rail® au 949-1830.

**VIA** MD

Allez-y en train. C'est sans pareil!™

MD Marque déposée de VIA Rail Canada Inc.  
TM Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

## Une rose ou une chandelle?

# La sécurité d'accord, mais la poésie d'abord

**En plus de la soirée traditionnelle qui suit la remise des diplômes, les finissants de l'école Pointe-des-Chênes ont déjà tenu une soirée pour que finissantes et finissants rencontrent leur invité respectif. «Pour qu'il n'y ait pas d'étrangers à la graduation», explique Ginette Desrosiers, représentante de la 12e année.**

La représentante, élue au début de l'année scolaire, estime que les 14 finissants de Sainte-Anne-des-Chênes, sont tous de bons amis, et que cette amitié contribuera à l'esprit de fête. Aussi, le nombre de diplômés rend sa tâche un peu plus facile.

«Quand il y avait des décisions à prendre, je convoquais une réunion pour les finissants. J'avais un ordre du jour, on passait au vote et je faisais ensuite les démarches nécessaires», précise la future diplômée.

Parmi les choix faits cette année: une soirée Safe Grad organisée le 27 mai a été utile, selon leur représentante. Les finissants et leur invité ont loué un autobus pour se rendre à l'International Inn à Winnipeg.



**Colette BRIN**

Après un souper et une danse, l'autobus les a ramenés à Sainte-Anne pour une fête chez l'un des finissants.

## Beaucoup aiment boire

«C'est bien moins dangereux», explique Ginette Desrosiers. «Tu sors avec tes amis, tu veux t'amuser. Tu ne veux pas que quelque chose de grave arrive à tes amis. Parce que beaucoup de gens aiment boire à une soirée de ce genre».

À Sainte-Anne, il est traditionnel que les finissants, lors de la cérémonie, fassent le tour de l'église avec une rose ou une chandelle à la main. Le 25

juin 1988 ne fera pas exception.

Après la cérémonie, vers 17h00, les finissants se rendront avec leur invité et leurs parents à l'école pour un banquet qui a lieu au gymnase. Puis ils iront chez une diplômée attendre que la salle soit prête pour leur soirée.

Pierre Palud, le professeur responsable des finissants, les avertira par téléphone que tout est prêt. Alors ils feront leur entrée au gymnase. La coutume veut que les finissants ouvrent la danse avec leur invité. Puis, ce sera au tour des parents.

À présent, la plupart du travail de Ginette Desrosiers est terminé. Mais elle ajoute qu'il reste encore les préparatifs personnels de chaque finissant. «Tout le monde a ses choses personnelles à préparer. Moi, j'en ai eu un peu plus à cause de toutes mes responsabilités», admet la représentante.

Il ne reste plus qu'à attendre avec impatience la fête qui, comme la soirée des finissants et le barbecue, sera filmée et constituera d'ici quelques années, un précieux souvenir de jeunesse.

## Emploi d'été des jeunes

«Après la couverture des médias, la place s'est remplie! C'est comme aller de la sécheresse au déluge», dit Rénald Rémillard, agent de placement pour le gouvernement fédéral.

«Le mois de mai a été très lent. La plupart des offres d'emploi sont rentrées vers la mi-mai. Les jeunes universitaires sont venus plutôt vers le début

# Les prévisions pour le reste de la saison



photo: Karine Beaudette

«2 ou 3 personnes par heure venaient au centre d'emploi. La première annonce à la radio est passée à 10h le 10 juin, et 11h, la place était remplie. C'est incroyable», lance Rénald Rémillard.

mai. Ils se sont découragés en voyant qu'il n'y avait presque rien comme emplois», explique l'agent.

En 1987, à cette même période de l'année, le centre d'emploi avait réussi à placer 1620 jeunes personnes. Cette année, les plus récentes statistiques font état de 1443 placements. Alors que le montant d'inscriptions est presque identique à l'an passé.

«À présent, il y a à peu près de 50 à 60 nouveaux emplois qui entrent par jour, ce qui est à peu près normal. Mais nous n'avons pas rattrapé les 550 emplois que nous avons perdus avec le lent mois de mai», souligne Rénald Rémillard.

Le «déluge» est composé à 90% d'élèves du secondaire, maintenant que la grande majorité des étudiants universitaires ont trouvé du travail d'été. «Les jeunes du secondaire ont fini leurs examens et ils ont

maintenant le temps de chercher un emploi. Aussi, la vague de chaleur a ralenti tout le monde: peu sont tentés d'aller chercher un emploi quand il fait 36 degrés C dehors», poursuit Rénald Rémillard.

Beaucoup d'emplois sont reliés aux restaurants et très peu offrent un salaire qui dépasse le minimum (4,70\$/heure).

«Un phénomène nouveau cette année, c'est le montant d'emplois en campagne. Par exemple, Steinbach demande beaucoup de jeunes travailleurs parce que les jeunes de Steinbach sont restés en ville».

Les prévisions de Rénald Rémillard pour le restant de l'été? «Il y aura beaucoup de demandes dans les 2 ou 3 prochaines semaines, jusqu'au 10 juillet environ. Ensuite ça va ralentir».

Karine BEAUDETTE



1948 40<sup>e</sup> 1988

Les parents et amis de Yvette et Wilfrid Turenne sont cordialement invités de se joindre à nous pour fêter leur

**40e anniversaire de mariage**

La célébration débutera par la messe à 19h30, le vendredi 1er juillet 1988 en l'église de La Broquerie, suivie d'une réception en leur honneur à la salle de l'arène.

8,50\$ par personne

Les enfants





Derrière ce dessin de dinosaures miniatures se cache un homme politique bien connu des gens ouverts d'esprit.

## Vérités

Il n'est pas rare, dans le cadre du **Médiatic**, que nous nous gaussions, en toute confraternité, de la Dame de la rue Carlton (*La Grande Dame, comme chacun le sait, étant située Broadway*). Eh bien à tort, paraît-il.

Le scoop nous vient de Barry Mullin, l'Ombudsman du Free Press, qui aime profiter de sa chronique pour vanter son journal. Sa conclusion au sujet de la couverture de l'affaire Harper, le leader autochtone tué par un policier winnipegais: *"In 117 years of publishing, the Free Press has never shied away from controversy. That's what (...) also made it one of the 40 great newspapers in the world."*

Pardon? Vous dites? *"Don't take my word for it. In his book The Elite Press, published in 1968, Prof John C. Merrill (...) wrote: Of all Canadian papers, the Free Press is perhaps most serious, both in its sober dress and restrained writing."*

Incroyable mais vrai: l'Ombudsman du Free Press, dont le sérieux devrait être irréprochable, tente de faire passer le Free Press pour un des meilleurs journaux mondiaux en se servant d'un jugement passé voilà 20 ans! Bon anniversaire!

Imaginez un peu le patron de **La Liberté** expliquant en 2008 que cet hebdo est vraiment très bien, puisqu'il remportait un tas de prix d'excellence dans les années 1984, 85, 86! Le comble du ridicule serait atteint. Barry Mullin n'a pas attendu 2008 avant d'y succomber.

Dans le jargon des historiens, on dirait que l'Ombudsman du Free Press s'est essayé au révisionnisme, cet art qui consiste à adapter l'histoire aux besoins de l'actualité. Les historiens officiels soviétiques en font leur pain quotidien.

Surtout en cette période de glasnost (*transparence*). Si l'exercice peut paraître complexe aux néophytes, le révisionnisme offre en tout cas des avantages concrets aux étudiants.

La preuve: le Kremlin a annulé les examens d'histoire pour les jeunes de 6 à 16 ans. Il s'agit de

donner le temps aux experts de réarranger l'histoire patriotique de l'Urss. Histoire d'éviter de donner des A+ à des étudiants qui auraient tout juste selon Brejnev et tout faux selon Gorbatchev!

Si les Soviétiques connaissent les télévangélistes, ils pourraient se sentir comme les millions de bonnes âmes qui suivent au petit écran les exploits télémiraculeux des Oral Roberts, Jimmy Swaggart et autres Jim Bakker. Tant il est vrai que la vérité, en fin de compte, c'est l'explication la plus plausible à avaler à un moment donné.

**Donc  
il faut  
se rabattre**

Car les journalistes occidentaux pouvaient bien rire des confrères de la Pravda qui écrivaient des trucs incroyables. Ils ne font pas mieux lorsqu'ils pondent des articles sur les voix entendues par Jim Bakker du PTL. (*"God has given us a plan on how to pay for the ministry and how to restore it"*).

Heureusement qu'il reste des vérités pas dangereuses, comme la disparition des dinosaures. Un livre vient de sortir sur la question. Il est destiné aux enfants et le critique des bouquins pour jeunes du **Globe** remarque avec quelque pertinence: *"There are no photographs available for Dinosaurs And How They Lived..."* Donc il faut se rabattre sur des dessins et son imagination.

Une constatation qui semble irréfutable. Mais qui est erronée, comme le savent toutes les personnes qui suivent les exploits anti-bilinguisme de l'arrière-garde du Parti conservateur, baptisée *The Dinosaurs*. La vérité, c'est que des bonnes photos de Dan McKenzie sont disponibles.

Bernard BOCQUEL

Norwood: les changements en septembre 89

## King George restera dans la communauté

Les commissaires de Norwood ont tranché lundi 13: l'école King George fermera ses portes à l'éducation publique en juin 89. Toutes les décisions prises par la commission entreront en vigueur en septembre 89.

«C'était le consensus. Il fallait absolument qu'il se passe quelque chose», résume Raymond Bisson, le directeur général adjoint. Avec ses 7 écoles et sa population estudiantine décroissante (1350 élèves cette année), Norwood devait rationaliser son fonctionnement.

Dans leurs décisions, les commissaires ont aussi pris en considération l'évolution des



Raymond Bisson. Pas de verrous.

trois programmes (*anglais, français, immersion*).

La quasi-totalité des parents ayant des enfants nés entre 1984 et aujourd'hui a été sondée. Résultats: 40% choisiront l'immersion pour leurs enfants; 33% l'anglais et 25% le français. (*La division accueillera une centaine d'enfants en maternelle en septembre 88*).

À moyen terme, la volonté

des parents signifie qu'en septembre 1992, 45% des élèves fréquenteront le programme anglais (60% en septembre 87); 30% l'immersion (17% en 87); 26% le programme français (23% en 87).

Ces projections n'entraîneront aucun changement pour l'École Précieux-Sang et Nelson McIntyre (9 à 12).

Cependant, dès septembre 89, Queen Elizabeth (*maternelle à 8*) deviendra un 4 à 9 immersion et H.L. Softley (*école pour handicapés*) une maternelle à immersion (*bien qu'au départ, H.L. Softley ne sera qu'une maternelle à 1ère année*).

Les quelque 95 élèves qui suivent le programme anglais à King George se retrouveront en septembre 89 à l'École Archwood ou l'École Nordale. Archwood sera une maternelle à 6, comme Nordale, qui regroupera en plus tous les 7e et 8e anglais.

Raymond Bisson souligne qu'il n'est pas question de poser des verrous à King George. Il évoque notamment la possibilité de développer les cours du soir pour adultes et la location de salles à des organisations qui desservent la communauté.

Bernard BOCQUEL



Laurent GIMENEZ

## Villages

À Saint-Jean-Baptiste, on n'a pas encore oublié le choc causé par la fermeture de Superior Bus au début des années 80. L'usine employait une soixantaine de personnes. Aujourd'hui, les Baptistains misent surtout sur la création de petites entreprises individuelles ou de commerces.

Il en sera question dans la série *Villages* la semaine prochaine.

## VITE LU, VITE SU

### La Rouge: le point sur les écoles

La Rouge - «C'est quasiment le statu quo que préconise le comité consultatif», résume le directeur général de la division, Ronald Perron.

Le comité chargé de prendre le pouls des parents et des contribuables sur la rationalisation des programmes de la Rouge a remis son rapport aux commissaires lundi 13. La commission discutera les recommandations à une réunion mardi 21 juin.

Rien n'indique que les élus iront à l'encontre des propositions du comité consultatif. Dans les grandes lignes, si le rapport est accepté sans modification, l'immersion à Saint-Pierre-Jolys et Saint-Jean-Baptiste sera disponible jusqu'en 9e année (*plutôt que seulement la 6e*).

Aussi, il n'est pas question de toucher à l'école de Letellier. Au contraire, le développement de l'immersion devrait se poursuivre, suggère le comité consultatif.

Enfin, la création d'un programme anglais pour la division n'a pas été retenue, bien que la Rouge aurait pu ainsi réaliser certaines économies.

Ronald Perron explique: «En théorie, c'était possible, mais pas en pratique. Certains parents auraient sans doute trouvé le trajet trop long pour leurs enfants. Et puis les classes multiples n'auraient pas obtenu la faveur de tous les parents».

BB



**CAMPANOUS 88**

• Le Campanous vous offre une variété d'activités à ses camps d'été: la natation, du tir à l'arc, des randonnées, du canotage, du chant et beaucoup plus!!!

• C'est un camp pour s'amuser et se divertir en français et rencontrer de nouveaux(elles) amis(es)... s'éloigner du bruit de la ville et découvrir le silence de la nature.

Frais: 75\$ pour les camps de randonnée  
Frais: 95\$ pour tous les autres camps

### FICHE D'INSCRIPTION

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_ ÉCOLE \_\_\_\_\_

SEMAINE CHOISIE:

<b>13 à 16 ans</b>	<b>8 à 12 ans</b>
Randonner 11 au 15 juillet <input type="checkbox"/>	Camp 1 18 au 22 juillet <input type="checkbox"/>
Canotage 1 au 5 août <input type="checkbox"/>	Camp 2 25 au 29 juillet <input type="checkbox"/>
Canotage 8 au 12 août <input type="checkbox"/>	Camp 3 15 au 19 août <input type="checkbox"/>

Pour plus d'information, contactez Monique Fontaine ou Paul Noël au: CJP Inc., 383, boul. Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9, téléphone: 237-8947.



# Le Festival est exigeant avec son conseil

Le Festival du Voyageur prépare son 20<sup>e</sup> anniversaire en 89 sous les meilleurs auspices. Les années noires (ou plutôt rouges, si on pense aux problèmes financiers...) paraissent déjà très loin.

«Le succès financier pour l'année 87/88 est éblouissant (208 000\$ de profits). Et j'espère que les résultats financiers seront aussi bons en 88/89», avance le président sortant, Laurent Bisson.

Celui qui a été président 2 ans et trésorier 3 ans tient à souligner que cette réussite représente «le résultat de 5 grosses années de travail de la

part des 5 derniers conseils d'administration. Ils ont contribué à la stabilité qui existe dans le moment».

Laurent Bisson cite trois conditions essentielles pour permettre au Festival de voir la vie en rose:

## Le succès est dû

- veiller à ce que les systèmes et les contrôles financiers mis en place durant les 5 dernières années restent efficaces;
- continuer à impliquer tou-

jours plus un maximum de gens et d'organisations de la communauté. Car «le succès est dû à un sens d'appartenance au niveau de la communauté et il faut le maintenir»;

- s'assurer que les personnes qui siègent au conseil d'administration mettent les efforts qu'exige la corporation du Festival.

De fait, le Festival du Voyageur, tel qu'il est structuré, est sans aucun doute l'organisation franco-manitobaine qui exige le plus de ses bénévoles.

Comme président, Laurent Bisson n'avait pas moins de 3 à 4 réunions ou rencontres par semaines. Comme président sortant, il en aura toujours 5 ou 6 par mois. (C'est le conseil qui négocie et revoit les ententes commerciales).

## Grosse décision

«Président du Festival, ça devient un 2<sup>e</sup> emploi sans rémunération. Je pense que le niveau d'implication exigé des bénévoles est bon car il y a plusieurs individus qui peuvent avoir la satisfaction d'administrer une corporation. Une responsabilité qui est probablement différente de leur emploi où l'aspect décisionnel est peut-être moins important».

Le président sortant poursuit: «Le système en place est tel que les nouveaux membres du conseil doivent continuer de la même façon que les années passées».

Il reste cependant pour l'avenir une «grosse décision à prendre», qui sera peut-être tranchée par le nouveau conseil. Une décision qui se résume par une question: Quand le Festival doit-il arrêter de grandir?

«Est-ce qu'on garde un nombre fixe d'activités et on se concentre sur leur amélioration? Ma réponse, personnellement, est oui. Il faut poursuivre l'amélioration des spectacles et s'assurer que les activités organisées demeurent abordables, afin que tous puissent participer», estime Laurent Bisson.

Bernard BOCQUEL

**Coût des nécrologies:**  
10\$ par 100 mots; 20\$ pour 150 mots. Photo: 8,50\$.



photo: Bernard Bocquel

Laurent Bisson, le président sortant du Festival du Voyageur, garde son droit de vote. «Le conseil d'administration applique deux philosophies. Quand on planifie la fête, on n'a pas les profits en tête. Mais quand on planifie les activités du Rendez-Vous, alors le but est de maximiser les bénéfices. Lorsque les dettes à long terme du Rendez-Vous seront réglées, les profits permettront d'améliorer la fête».

## L'explication du succès financier

**9 245\$ de bénéfices en 86/87; 208 000\$ de profits en 87/88. Un bond phénoménal qui mérite qu'on s'y arrête.**

La corporation du Festival a deux sources de revenus: de la fête et du Rendez-Vous (la salle communautaire de la rue Taché).

En 87/88, les revenus totaux de la corporation ont excédé 3 millions, un million de plus que l'année précédente. Une hausse due surtout au Rendez-Vous. (Le gros facteur a été l'addition d'un 3<sup>e</sup> bingo. Le Rendez-Vous est maintenant utilisé 4 jours et demi par semaine; 5 jours seraient «excellents», dit Laurent Bisson).

Le Rendez-Vous a donc valu 160 000\$ de profits au Festival.

Les 50 000\$ de bénéfices dégagés par la fête s'expliquent surtout par de meilleurs revenus côté casino (Le Festival reçoit un pourcentage des profits réalisés par les casinos gérés par la province. 285 000\$ étaient espérés; 327 000\$ ont été encaissés. Laurent Bisson espère que la formule de répartition des profits entre organisations manitobaines restera la même).

Les profits ont permis au Festival de rembourser 147 000\$ de dettes à long terme. La corporation doit encore 200 000\$ à la Ville de Winnipeg et 176 000\$ aux banques. «Les paiements sont assurés sans aucun problème», note Laurent Bisson. Les dettes seront épongées d'ici 4 ou 5 ans.

Bernard BOCQUEL

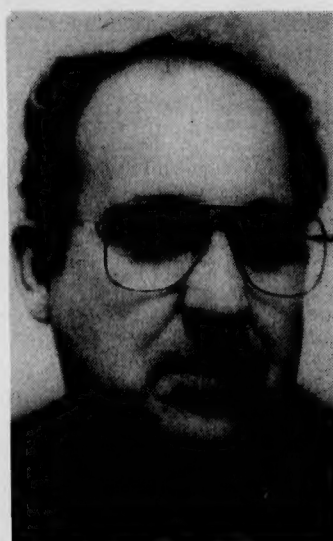
## Roland Boisvert président

Roland Boisvert, trésorier du Festival depuis 2 ans, succède à Laurent Bisson à la présidence. Il s'était présenté contre Jean Suszko.

Quelque 150 personnes, environ deux fois plus que l'an dernier, ont assisté à l'assemblée annuelle du Festival mardi 14 juin. «En partie à cause des élections, en partie aussi à cause de l'intérêt grandissant pour le Festival», estime le directeur général, Louis Paquin.

5 postes d'administrateurs étaient à pourvoir, 9 personnes se sont présentées. Ont été élus: Réjean La Roche, Marcel Ritchot, Yvette Thibert, Raymond Hébert (mandats de 3 ans), Michelle Gervais (mandat d'un an).

Les autres membres sont: Lucille Cenerini, Dée-Anne Vermette, Claire Painchaud, Lynne



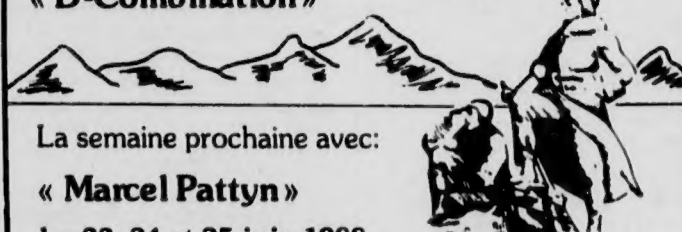
Roland Boisvert

Toupin, Lucien Lussier, Marcel Lécuyer, Noël Joyal et Laurent Bisson (président sortant).

## LE CLUB LAVERENDRYE

Venez danser  
au Club LaVerendrye  
Cette semaine avec  
«D-Combination»

- CLUB PRIVÉ
  - Carte de membre requise
- Nouveaux membres:  
Bienvenus!



La semaine prochaine avec:

«Marcel Pattyn»

les 23, 24 et 25 juin 1988

Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi  
2 tables de billard pour votre plaisir

614, rue Des Meurons  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

# Le saviez-vous...?

À la caisse populaire, on ajoute à vos épargnes une assurance-vie.

Cette assurance est un service complémentaire de l'Assurance-vie Desjardins.

Le saviez-vous...?

Disponible dans les caisses suivantes:

Caritas Liée  
St-Boniface  
Île-des-Chênes Liée  
Île-des-Chênes  
La Salle Liée  
La Salle  
Lettellier Liée  
Lettellier  
Ottoburne Liée  
Ottoburne  
Saint-Boniface Liée  
Saint-Boniface  
Saint-Jean-Baptiste Liée  
Saint-Jean-Baptiste

Saint-Malo Liée  
Saint-Malo  
Sainte-Agathe-Aubigny  
Sainte-Agathe  
Sainte-Rose-du-Lac Liée  
Sainte-Rose-du-Lac  
Élie Liée  
Élie  
La Broquerie Liée  
La Broquerie  
Laurier Liée  
Laurier  
Lorette Liée  
Lorette

Saint-Adolphe Liée  
Saint-Adolphe  
Saint-Georges  
Saint-Georges  
Saint-Joseph Liée  
Saint-Joseph  
Saint-Pierre Liée  
Saint-Pierre Jolys  
Sainte-Anne Liée  
Sainte-Anne



Assurance-vie  
Desjardins



L'instruction fait la différence

# On ne rechigne pas devant le bénévolat

**7 Canadiens sur 10 (13 millions) ont fait du travail bénévole sous une forme ou une autre entre novembre 1986 et octobre 1987. Au Manitoba, 38% de la population s'est prêtée au bénévolat.**

Voilà ce qui ressort d'une enquête menée par Statistique Canada auprès de 70 000 personnes de 15 ans ou plus. Les résultats tiennent compte des bénévoles «encadrés» (par l'entremise d'un organisme) et des bénévoles «non encadrés» (sans passer par un organisme).

Plus de la moitié des 5 millions de bénévoles encadrés, soit 55%, sont des femmes. Les gens mariés sont plus susceptibles d'être bénévoles: 32% chez les femmes et 28% chez les hommes. Le groupe d'âge le plus actif dans le bénévolat est celui de 35 à 44 ans, avec un taux de participation de 37%.

Il existe une relation directe entre le taux de participation des bénévoles et leur niveau d'instruction. Le taux passe de 14% pour ceux qui ont de 0 à 8 ans d'études, à 45% pour ceux qui ont un grade universitaire.

Pour le bénévolat encadré, les genres d'activités les plus courants sont rattachés à l'organisation ou à la supervision (3 millions de bénévoles). 2,5

Nombre et taux de participation (1) des bénévoles à travers le Canada

	Bénévoles ('000)	Taux de participation (%)
Canada	5,368	27
Terre-Neuve	111	26
Île-du-Prince-Édouard	33	34
Nouvelle-Écosse	220	32
Nouveau-Brunswick	163	30
Québec	999	19
Ontario	1,885	26
Manitoba	306	38
Saskatchewan	281	38
Alberta	706	40
Colombie-Britannique	664	29

(1) Le taux de participation des bénévoles par rapport à une caractéristique spécifique (par exemple, la province, l'âge, le sexe) est le nombre de bénévoles qui présentent cette caractéristique par rapport à la population de 15 ans et plus qui présente cette caractéristique.

Nombre et taux de participation des bénévoles selon le sexe et l'état matrimonial, Canada

	Bénévoles ('000)	Taux de participation (%)
Hommes	2,435	25
Mariés	1,764	28
Célibataires	540	19
Autres(1)	130	22
Femmes	2,933	29
Mariées	1,970	32
Célibataires	577	25
Autres	386	23

(1) Veufs(ves), séparé(e)s et divorcé(e)s.

millions siègent à des comités ou des conseils d'administration. 2,3 millions participent à des démarches de porte à porte et à des campagnes pour solliciter des fonds.

Dans les systèmes non encadrés, les visites des malades

et des personnes âgées sont les genres de bénévolat les plus fréquents (7,5 millions de bénévoles). La garde d'enfants (6,2 millions) est aussi parmi les activités les plus populaires.

Karine BEAUDETTE



photo: Lucien Chaput

Hervé et Denise Barnabé. Depuis un siècle, les familles Barnabé ont planté, à chaque année, des haricots jaunes et du blé d'Inde blanc de la semence amené au Manitoba par l'ancêtre Vincent Barnabé.

Le 100e des Barnabé à Letellier

## L'impact de la famille

«Que le monde amène leurs chaises», lance Hervé Barnabé. Le reste, ils s'en occupent. Les Barnabé de Letellier reçoivent le 2 et 3 juillet.

L'occasion? Ça fait 100 ans que le lot de rivière 99 de la paroisse de Sainte-Agathe appartient à la famille de Zoé (née Lemire) et Vincent Barnabé.

Ça fait plus d'un an que le comité composé de Simone Lavallée, Lina Leclair, Marcel,

Florent et Hervé Barnabé planifie la grande fête centenaire.

Il n'y a pas de doute que les Barnabé ont eu un impact certain sur le développement de l'agriculture dans la région. «Il y a un article dans le Free Press de 1912 qui explique comment les Barnabé et l'abbé Jutras ont développé l'industrie laitière dans la région», souligne Réal Bérard, le petit-fils d'Emma Barnabé, la soeur de Vincent.

Fait intéressant, c'était en construisant un réseau de tuyaux d'eau qui alimentait les fermes de Camille et de Wilfrid Barnabé, et de Louis Saurette que l'industrie laitière a pu se développer. Car «une ferme laitière, ça prend de l'eau», précise Hervé Barnabé.

Il y aura sans doute toute sorte de faits fascinants de ce genre qui vont circuler lors du vin-fromage organisé à la Salle du centenaire de Letellier samedi 2.

Et le dimanche 3, après la Messe de l'Action de Grâce à l'église de Letellier (14h), une plaque en bronze, mesurant 30 pouces de diamètre, sera dévoilée sur le lot 99. La plaque a été conçue et produite par Réal Bérard.

Un grand pique-nique suivra. Le traiteur Freynet de Sainte-Anne sera sur les lieux avec son restaurant-roulant pour celles et ceux qui n'auraient pas eu le temps de préparer leur panier de provisions.

Pour s'y rendre, c'est pas compliqué: «De Letellier, il s'agit d'aller deux milles à l'est, trois milles au sud et un mille à l'est», explique Hervé Barnabé.

Sinon, arrêtez la première personne que vous voyez dans la région. Les chances seront bonnes que cette personne sera soit un Barnabé, soit un descendant des Barnabé. Du moins, les 2 et 3 juillet prochains!

Lucien CHAPUT

Centre Culturel Franco-Manitobain

## La fête du Canada

**Vous êtes invités à venir célébrer en famille La fête du Canada le vendredi, 1<sup>er</sup> juillet au Centre culturel franco-manitobain**

TERRASSE

### DANIEL-LAVOIE

- 12h - Ouverture de la Terrasse Daniel-Lavoie
- 13h30 - Jacques Chénier et Jacques Lussier - spectacle pour enfants
- 14h30 - Cérémonies d'ouverture - "O Canada" - gâteau, discours, etc.
- 15h15 - "Kerry Kluner Jazz Lab Band" "Big Band"
- 17h - Pause / Souper
- 19h - Le 100 Nons - musique populaire, folk, rock, etc.

- 20h - Robert Paquette - chansonnier folk-rock de renommée mondiale
- 21h - Martial Tougas - humoriste
- 21h15 - Lizanne Lachance - balades, chansons populaires, un petit goût de jazz
- 22h15 - Le 100 Nons (en rappel)
- 23h - FEU D'ARTIFICE (spectacle céleste)
- 23h15 - "Tête de pioche" - rock populaire
- 24h15 - Gerald Laroche - Blues et boogie

Commandité par



Robert Paquette

Gerald Laroche



Tête de pioche



Lizanne Lachance

### PAULINE-BOUTAL

(pour enfants et famille)

- 15h20 - Marc Bertrand - mime-magicien
- 15h50 - L'École de danse classique - démonstration de ballet
- 16h15 - Martial Tougas - humoriste
- 16h30 - Les Danseurs de la Rivière-Rouge - danse folklorique

### PARTERRE DU CCFM

13h30 à 18h - Animation et jeux pour enfants

Commandités par



La Caisse populaire de Saint-Boniface

### EXPOSITION

Galerie I - 12h à 17h  
Galerie II - 12h à 22h  
"Paysages, Collage/Montage" de Jean-Marie Martin

### LA BOUTIQUE

12h à 21h - Ventes d'œuvres d'art et d'artisanat  
**TOURNOI DE FER À CHEVAL**  
13h - Inscriptions à midi - pour renseignements communiquez avec Rita Conan au 237-6519 entre 8h et 19h

### Remerciements

Pour leur appui financier, le CCFM désire remercier le Secrétariat d'État, par le biais du comité manitobain de la fête du Canada, le ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs et le Gouvernement du Québec (Entente Manitoba-Québec), la ville de Winnipeg, services parcs et loisirs, services travaux et opérations, Pepsi (Blackwood Beverages), La Caisse Populaire de Saint-Boniface, White's Foods et la Société franco-manitobaine.

340 PROVENCHER, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0G7

(204) 233-8972

**Réunion annuelle du 100 Nons Inc.**

Salle Antoine-Gaboriau le mercredi 22 juin 1988 à 18h00  
**Bienvenue à tous!**



# L'Agneau au barbecue: Un régal grâce aux sauces et beurres

Avec le beau temps, rien n'égale l'arôme d'un dîner cuisant sur les braises du barbecue.

Et pour remplacer les habituels hamburgers et biftecks, quoi de plus facile à préparer et de plus savoureux que les saucisses et côtelettes d'agneau?

Il suffit de badigeonner les saucisses avec de l'huile et de les faire griller, de 6 à 8 minutes, à feu moyen, en les tournant, pour qu'elles soient bien dorées, ou de faire cuire les côtelettes au barbecue, de 4 à 5 minutes de chaque côté.

Et pourquoi ne pas agré-  
menter ces plats de chutney aux bananes, d'une sauce aux tomates fraîches ou d'un délicieux beurre aromatisé?

## Chutney aux bananes

1/4 tasse (50 mL) d'arachides  
2 bananes pas trop mûres  
3 c. à soupe (30 mL) de vinaigre de riz\*  
2 c. à soupe de raisins secs hachés grossièrement  
1 c. à soupe (15 mL) de gingembre frais râpé  
Pincée de Cayenne  
Pincée de brins de coriandre fraîche ou de persil frais pour garnir le plat

\*On en trouve dans les épiceries chinoises ou les magasins d'aliments exotiques; on peut aussi le remplacer par du vinaigre ordinaire.

Dans un four-grilloir ou un four ordinaire préchauffer à 350°F (180°C), faire rôtir les arachides de 5 à 10 minutes, dans un petit plat, jusqu'à ce qu'elles



soient dorées. Laisser refroidir et hacher grossièrement.

Pendant ce temps, écraser les bananes à la fourchette, dans un bol moyen; y ajouter le vinaigre, les raisins secs, le gingembre, le Cayenne et les arachides; bien mélanger.

Laisser reposer, couvert, à la température de la pièce, pendant 1 heure. (Ce chutney ne

devrait pas être préparé trop longtemps d'avance, mais il faut le laisser reposer 1 heure pour qu'ils soit vraiment savoureux). Servir garnir de brins de coriandre.

## Sauce aux tomates fraîches

4 petites tomates (ou 12 mini-tomates)  
1 piment "Jalapeno", débarassé de ses graines, haché  
1/2 tasse (125 mL) d'oignon rouge, haché  
1-1/2 c. à soupe (20 mL) de jus de limette fraîche ou vinaigre  
1 c. à soupe (15 mL) de gingembre frais, haché  
Pincée de sucre granulé  
Pincée de sel et de poivre

Couper les tomates en deux, en exprimer les graines doucement et couper en petits morceaux. Dans un bol moyen, mélanger les tomates, le piment, l'oignon rouge, le jus de limette, le gingembre et le sucre; assaisonner à volonté.

Préparer ce mélange au moins 15 minutes d'avance pour que les saveurs se marient. La sauce qui reste se conservera 2 ou 3 jours au réfrigérateur, dans un récipient couvert.

Donne environ 1-1/2 tasse (375 mL) de sauce.

## Beurre à la menthe et au citron

1/2 tasse (125 mL) de beurre non salé, à la température de la pièce  
2 c. à soupe (30 mL) de menthe fraîche, hachée fin  
1 petite gousse d'ail, hachée  
1 c. à thé de jus de citron  
sel et poivre

Dans un petit bol, défaire le beurre en crème; y ajouter la menthe, l'ail et le jus de citron; bien mélanger; assaisonner au goût. Étendre cette préparation, à l'aide d'une spatule, sur une feuille de papier ciré et former un cylindre de 1-1/2 pouce (4 cm) de diamètre.

Bien envelopper dans le papier et réfrigérer 1 heure, au moins, ou congeler ce beurre pour vous en servir lors de vos barbecues.

## VITE LU VITE SU

**Noms.** 1 356 Manitobains ont décidé de changer de nom en 1987 (1 412 en 1986). Il est vrai qu'il n'en coûte que 48\$. La plupart veulent un nouveau nom pour leurs enfants en raison d'un divorce ou d'un second mariage. Un certain nombre le font pour changer le numéro de chance attaché à leur patronyme.

# BFD

## LES SERVICES DE GESTION-CONSEIL DE LA BFD PEUVENT VOUS AIDER

C'est un fait: lancer une entreprise ou en assurer l'expansion exige une compétence toujours plus grande en gestion.

À la Banque fédérale de développement, nous sommes conscients de cette réalité, et c'est pourquoi nous vous offrons une gamme de services en consultation, formation et information, conçus pour répondre aux besoins des gestionnaires de PME.

La BFD est l'un des plus importants centres de ressources pour les PME. Alors, si vous dirigez ou songez à lancer une PME, nous aimerions vous aider à réussir. Tous ces services sont offerts en complément de ceux fournis par le secteur privé.

Pour de plus amples renseignements sur nos services de gestion-conseil, sur nos prêts à terme et notre division de capital de risque, appelez-nous sans frais au: 1 800 361-2126.

The Bank offers its services  
in both official languages.

## ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale de développement  
Federal Business Development Bank

# Maître de son temps

Vous rêvez d'avancer dans votre carrière ou vous souhaitez satisfaire un besoin d'apprendre mais le temps vous manque?

Pas nécessaire de vous rendre en salle de classe: vous pouvez obtenir un baccalauréat ès arts ou encore vous spécialiser en commerce ou compléter une concentration en psychologie en suivant tous les cours en français par formation à distance.

Pas de temps à perdre!

Veuillez me faire parvenir un annuaire des cours offerts par formation à distance par l'Université Laurentienne.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_



ENVISION

La formation à distance



Université  
Laurentienne

Sudbury (Ontario) P3E 2C6 (705) 673-6569

## L'ÉDUCATION PERMANENTE

### DU COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche d'un(e) candidat(e) en

**nutrition, santé et soins**  
dans le cadre du programme  
d'Animation en garderies

Ce cours sera offert les lundis 1, 8, 15, 22 et 29 août de 13h à 16h en plus des mercredis 3 et 17 août de 13h à 16h.

**Compétences requises:** préférablement un diplôme d'infirmière.

**Traitement:** à négocier

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au:



Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0H7 (233-0210)



Difficile d'évaluer l'impact des récentes pluies

# Une chose est certaine: les rendements seront à la baisse

«Les choses peuvent aller d'un bord ou d'un autre. Maintenant qu'il a plu, on ne sait pas comment certaines récoltes vont réagir», dit Gérard Therrien, directeur des services techniques pour le ministère de l'agriculture du Manitoba.

C'est l'avis de la plupart des experts. «Suite à 2 semaines de chaleur record, le sol devient si chaud qu'à l'endroit où la plante sort de la terre, il cuit littéralement la plante», explique John Rogalsky, agronome pour le ministère de l'Agriculture.

«Résultat: les plantes meurent. Ceci se passe surtout avec des petites plantes (qui n'ont pas beaucoup d'ombre) comme le lin et les lentilles. C'est ce qu'on appelle le stress de la chaleur.»

C'est surtout au centre du Manitoba que les récoltes souffrent encore des effets de la sécheresse et de la chaleur. Près de la frontière de la Saskatchewan, c'est la même situation. Aux États-Unis, la situation est grave, et même

désastreuse partout (sauf au nord-est du pays).

«Aucune idée de ce que les plantes vont faire si la pluie nécessaire tombe. Il nous faut au moins 3 ou 4 pouces pour que ça vaille la peine. On ne sait pas si les racines sont brûlées ou endormies», dit Florent Beaudette, agronome de Roy Légumex, à Saint-Jean-Baptiste.

## Couronne

«Quand le grain est semé, il se forme premièrement une tige qui sert de racine jusqu'à ce que les racines secondaires ou permanentes poussent. Ces racines permanentes sortent de la couronne de la plante et elles servent de nourrices et de supports pour la plante», poursuit Florent Beaudette.

«Les céréales vont peut-être se remettre, mais pour le lin, c'est impossible», assure Gérard Therrien. «Les racines s'enfoncent plus creux pour trouver de l'eau. La question est: combien longtemps les racines peuvent survivre.»



Les racines s'enfoncent plus creux pour trouver de l'eau en période sèche.

photo: Karine Beaudette

«Les mauvaises herbes ne sont pas trop pires à cause de la sécheresse. S'il pleut, on aura peut-être des problèmes», souligne pour sa part John Rogalsky. «Certains fermiers attendent. Si une pluie suffisante tombe, ils vont recommencer à neuf avec des cultures qui mûrissent vite. (Un genre de canola, par exemple,

peut être semé aussi tard que le 25 juin.)»

Florent Beaudette est du même avis. «En recommençant à neuf, les cultivateurs éliminent le problème des mauvaises herbes, et en même temps, ils espèrent retirer l'assurance-récolte. Plusieurs ont déjà réensemencé.»

John Rogalsky ajoute: «L'année 1961 a été une année très sèche au Manitoba. Cette année commence à être comparable. C'est une bonne, longue pluie qu'il nous faut, mais encore une fois on ne sait pas comment les plantes vont réagir. Nous sommes assez inquiets.»

Pour ce qui est des prix, la situation pourrait changer. «Dépendant du montant de pluie, ça change le portrait. Les prix pourraient varier à cause de la situation aux États-Unis. Les prix ont augmenté pour certains grains», note Gérard Therrien.

John Rogalsky précise que «le prix de l'orge et du blé à remonté, ainsi que celui du canola et du lin. Une chose est certaine, les rendements seront moindres que les années passées.»

Karine BEAUDETTE

La société canadienne des postes entreprend une nouvelle étape excitante de son expansion comme société de la Couronne. Nos plans sont prêts, et les défis de l'avenir nous stimulent et favorisent notre essor.

## AGENT INDEMNISATION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Relève du gestionnaire, Santé professionnelle et sécurité. Est chargé de recevoir et d'analyser les déclarations d'accident du travail, de préparer les dossiers qui seront soumis à la CAT et d'assurer la liaison avec celle-ci et d'autres organismes gouvernementaux au sujet des déclarations. Doit également établir la corrélation existant entre les accidents du travail les plus fréquents et les coûts de la CAT, et mettre sur pied un système d'information et de classement automatisé pour l'indemnisation des accidents du travail.

Le candidat choisi aura une vaste expérience de l'analyse des demandes d'indemnisation des accidents du travail et une connaissance pratique approfondie de la législation et des règlements concernant la CAT, ainsi que du processus d'arbitrage. L'expérience acquise par l'utilisation pratique ou l'élaboration constituera un atout important.

**SALAIRE :** Selon les qualifications et l'expérience.  
**LIEU :** Winnipeg  
**NUMÉRO DU CONCOURS :**  
88-CPC-MWD-OC-26

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous avant le 27 juin 1988 :

Bureau d'emploi  
Société canadienne des postes  
Hall principal  
266, avenue Graham  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 0K0

Prière d'indiquer le numéro de concours susmentionné.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

**abc** 233-6083  
**Fire & Safety Equipment Ltd.**  
ÉQUIPEMENTS DE FEU ET DE SÉCURITÉ INDUSTRIELS  
- extincteurs — Détecteurs de fumée - Respirateurs  
- Lampes de secours - Gants - Échelles  
- Chaussures - Trousses de premiers soins - Escabeaux, etc...  
lundi au vendredi: 8h00 à 17h00 9-846, rue Marion, Saint-Boniface R2J 0K6

**National Défense** **Défense nationale**

## AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à vis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef de Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation en faisant la demande à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

### MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

### PAR ORDRE

Sous-ministre  
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA  
17630-77

Canada

## VITE LU, VITE SU

### Saint-Joachim sous un même toit

La Seine - À la rentrée scolaire 88, les 225 élèves de l'école Saint-Joachim (maternelle à 12) seront regroupés sous un même toit, grâce à l'ajout de deux classes portatives de haute qualité à l'école maternelle à 8.

La décision finale sur ce projet qui coûtera 233 000\$ à la Commission de financement des écoles publiques a été prise à la réunion de la division mardi 14 juin. «J'espère que les travaux pourront commencer tout de suite», a indiqué le directeur général, Wendell Sparkes. Motif: les classes portatives ne seront pas prêtes à la rentrée scolaire, mais à la fin septembre.

Par ailleurs, notons que La Seine connaît des difficultés d'embauchage de profs. Comme les autres divisions ayant les programmes français et immersion. Six postes sont encore disponibles, en partie à cause de récentes démissions.



«Où est-ce qu'elle est ta limousine?»

Les grandes vedettes du cinéma nous le disent tout le temps, mais on n'a pas tendance à les croire. Un groupe de jeunes de Saint-Pierre-Jolys nous le confirme cette semaine: tourner un film, ce n'est pas une chose facile!

Les jeunes Manitobains participaient au tournage d'un court-métrage de 15 minutes intitulé *La nouvelle au village*. Cette co-production de l'Office national du film et du ministère de l'Éducation, était en tournage dans plusieurs lieux à Saint-Pierre-Jolys.

«Je pensais que ça allait être surtout le fun mais, en fait, c'est surtout du travail!» lance Andrea Bickel de Winnipeg, assise avec quatre de ses collègues dans l'Auberge de Saint-Pierre où on vient de tourner une scène de restaurant.

«Certains jours, on a filmé de 8h du matin à 6h30 le soir, d'autres soirs c'était jusqu'à minuit, ajoute Liane Musick de Saint-Pierre-Jolys. On a fait certaines scènes dehors dans la grande chaleur à 35 degrés!»

En plus des rigueurs du temps extérieur, ce qui semble avoir frappé les jeunes participant(e)s, ce sont les rigueurs du temps, en minutes et en heures.

«Il faut que tu sois sérieux dans ton rôle, parce qu'il y a tant de reprises», remarque Andrea Bickel.

Dans une scène, les participantes étaient appelées à descendre une côte en bicyclette. «Ça a pris plus d'une heure, note Liane Musick. J'ai l'impression qu'on l'a refait 1000 fois!»

«Je comprends maintenant que ça puisse prendre des mois pour faire un film de deux heures, poursuit Liane Musick. Nous, on en fait un de 15 minutes et c'est long!»

## Fascination

Comme on peut s'y attendre, les jeunes ont été taquinés à l'école. «On entend des remarques comme 'Ah! voilà les stars qui s'en viennent',» lance Mark Chubey de Saint-Pierre.

Pour Mark Chubey cependant, la grande fascination c'était de finalement voir ce qu'il y avait derrière la caméra.

«Au début, c'était curieux, remarque l'étudiant à l'Institut collégial de Saint-Pierre, je pensais qu'il y avait trop de monde sur le plateau. Je pensais que certains partiraient quand on commencerait à filmer!»

«C'était les éclairagistes, les caméramen, les personnes qui s'occupaient du son. Tout le monde avait sa job.»

Cette même job n'aurait pas été possible sans la pré-production à Saint-Pierre-Jolys au printemps.

Une équipe de Montréal était venue recueillir des idées de scénario de 16 élèves de la classe de 6e année de Bernard Gagné. C'est de ces rencontres qu'est sorti le scénario pour *La nouvelle au village*.



photo: Daniel Tougas

Les jeunes vedettes du film *La nouvelle au village*: Liane Musick, 12 ans (en arrière), Andrea Bickel, 13 ans (assise), Mark Chubey, 13 ans (à gauche) et Stéphane Lavergne, 12 ans.

«Ça prend moins de temps faire du théâtre», précise Andrea Bickel, qui a remporté le prix de meilleure comédienne (catégorie 7e, 8e et 9e années) au Festival théâtre jeunesse du Cercle Molière cette année. «Au théâtre, tu peux faire des grands gestes. Au cinéma, il ne faut pas trop en mettre.»

«Tu n'as pas trop loin à bouger, affirme Stéphane Lavergne de Saint-Pierre-Jolys. Ils ont cadré sur toi et tu ne peux pas sortir le bras du cadre.»

Le film manitobain, réalisé par le Québécois Jean Bourbonnais et photographié par le Manitobain Charles Lavack, fait partie d'une série de quatre

films qu'on tournera dans chacune des provinces de l'Ouest.

La série intitulée *Franco-Ouest* met en valeur la culture francophone de l'Ouest canadien.

## Un nouveau départ?

C'est dans une atmosphère «nouveau départ» que le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) a lancé cette

semaine son programme estival. Une programmation qui est centrée, comme il se doit, sur la terrasse.

«C'est bel et bien un nouveau départ», souligne la directrice du CCFM, Maria Chaput. On



photo: Daniel Tougas

Les Winnipegois peuvent compter sur une terrasse francophone pleine d'action cet été au Centre culturel franco-manitobain. Ci-haut, le coordonnateur des spectacles du CCFM, Dennis Connelly.



# Le CCFM

## reprend

## les rythmes

## de l'été!

### Sommaire

- *La terrasse du Centre culturel franco-manitobain se ranime: p. 10*
- *Les rigueurs du tournage à Saint-Pierre-Jolys: p. 10*
- *Du cinéma muet pour la saison chaude: p. 11*
- *La Marche pour la paix cette fin de semaine: p. 11*



Daniel TOUGAS

se souvient que pendant l'hiver de 88 le Centre, faute d'argent de fonctionnement, a dû couper sa programmation hivernale et mettre à pied des employés.

«Nous repartons avec de l'argent assuré. Pour la programmation de l'été, nous ne sommes pas à la merci des subventions ou des revenus de la vente de boisson sur la terrasse. Nous savons que cette programmation continuera tout l'été.»

Centre manquera de fonds pour le fonctionnement du bâtiment.

À ce chapitre, Maria Chaput est catégorique: «Le nouveau gouvernement conservateur devra payer pour assurer le fonctionnement. C'est lui qui est propriétaire de ce bâtiment.»

Quant aux plaintes sur le bruit provenant de la terrasse reçues par le CCFM l'an dernier (après 11h le soir), Maria Chaput indique que le Centre n'enfreint pas la loi avec ses spectacles en soirée.

Elle espère qu'après ces trois ans de fonctionnement, les gens s'habitueront à la musique et accepteront les contingences d'une terrasse extérieure.

Parmi les activités qui reprennent cet été, remarquons les groupes de jazz les mardis soir et d'autres têtes d'affiches musicales la fin de semaine (voir le *Gâchez-Vous* pour les détails).

Les barbecues du soir reprendront au *Café jardin* qui a aussi un nouveau menu d'été. En plus des expositions, on a réintroduit des *cours d'art* pour les jeunes. Les inscriptions vont bon train.

Côté nouveautés, on commence une série de films muets tous les lundis soir (voir *Deux salles où l'air climatisé...*). Aussi, on prépare une super-journée pour la fête du Canada, avec en vedette le chanteur Robert Paquette.

### Catégorique

On peut se demander ce qui a changé dans les finances du Centre pour permettre toute cette activité estivale.

«L'argent qui paie la programmation d'été a été prélevé par des bénévoles pendant des bingos et des tirages de billets Nevada», explique Maria Chaput.

«Dans le passé, cet argent aidait à payer le fonctionnement de l'édifice. Mais le conseil d'administration du CCFM a décidé que les efforts des bénévoles devaient servir à promouvoir les artistes qui se produisent au Centre. Ce qui est, finalement, notre raison d'être.»

La directrice est toutefois consciente que tôt ou tard, le



## Deux salles où l'air n'est pas un problème!

Je ne sais pas si c'est la chaleur qui fait taire les gens. Mais il semble que pendant juillet et août, Winnipeg sera envahi par plus d'une vedette du cinéma muet.

D'abord, il y a le Centre culturel franco-manitobain. Dès



Charlie Chaplin, qu'on voit ci-haut dans «The Kid», sera en vedette dans au moins deux «salles» de cinéma cette semaine, dont l'une sera la terrasse en plein air du Centre culturel franco-manitobain!

ce lundi 20 juin, le CCFM a eu l'idée originale de diffuser des classiques du cinéma muet sur sa terrasse.

«C'est un rendez-vous avec les étoiles du grand écran et de la voûte céleste», nous informe le Centre. La formule risque de connaître du succès. Et il n'y aura pas de problème d'air climatisé, ni de volume sonore perdu en plein air!

Les projections auront lieu à 22h et à 23h30 tous les lundis soirs. Lundi 20 juin, on propose une soirée Charlie Chaplin; le 27 juin, ce sera Charlot encore et W.C. Fields.

Il y a une autre salle en ville qui (finalement!) s'est procuré un climatiseur: la Cinémathèque (au 100, rue Arthur, dans le Artspace).

Le cinéma du Winnipeg Film Group présente lui aussi un mois de comédies classiques des années 20, 30 et 40. À souligner surtout: il y aura une fin de semaine de dessins animés du maître Tex Avery, celui qui a popularisé Bugs Bunny, Daffy Duck et d'autres.

### La Marche en français.

C'est le samedi 18 juin que se déroulera la Marche annuelle pour la paix à Winnipeg.

Cette année, les francophones de la province sont invités tout spécialement à se rassembler.

«La marche commence normalement à 11h30 au Palais législatif», explique l'un des

participants, Bruno Le Madec. «On invite les francophones à se rencontrer à 11h derrière le Palais près de la statue de Louis Riel. Une fois rassemblés, on se joindra aux autres.»

Tout le monde est invité, précise Bruno Le Madec. «Jeunes, moins jeunes, familles. Et surtout, n'oubliez pas vos bannières et pancartes!»

Cette fois, pour ces films qui remontent à l'avant, durant et après la Dépression, l'offre est celle-ci: «Apportez-nous des boîtes de conserve et votre entrée est payée».

C'est un marché qui aurait fait plaisir à Charlie Chaplin lui-même! Les boîtes qu'on apportera seront offertes à l'organisme qui distribue de la nourriture aux pauvres, Winnipeg Harvest.



C'est une nouvelle de James Joyce que le réalisateur John Huston (ci-haut) a porté à l'écran peu avant sa mort en 1987. «The Dead», le 41e film de ce réalisateur américain, met en vedette sa fille Angelica Huston (à droite). L'histoire de James Joyce tourne autour d'une femme, Gretta, qui parle à son mari d'un amour de jeunesse qui a pris fin subitement à la mort du jeune homme, à l'âge de 17 ans.

John Huston est le seul réalisateur qui a dirigé et son père (Walter Huston dans «Sierra Madre», 1948) et sa fille Angelica Huston (dans «Prizzi's Honour», 1986 ainsi que «The Dead»). John Huston a réalisé de nombreux films, dont «The Maltese Falcon», «The Asphalt Jungle», «The African Queen» et «The Misfits». («The Dead» sera à l'affiche du cinéma Eaton Place jusqu'au 23 juin).

## Gâtez-Vous

Ne pas manquer cette fin de semaine: le Street Festival devant la Galerie d'art de Winnipeg, angle Portage et Memorial. Il y en a pour tous les goûts: un déjeuner aux crêpes, des activités de création pour les enfants, des artistes à l'oeuvre, deux grands marchés aux puces, une taverne extérieure et des musiciens ambulants. L'entrée est gratuite, de 10h le matin à 23h, le dimanche 19 juin.

Le plus vieux théâtre d'été en plein air au Canada, le Rainbow Stage, lance sa saison en compagnie du petit têt de Charles Dickens, Oliver Twist. «Oliver!», une comédie musicale dans le genre Broadway, est à l'affiche du 28 juin au 17 juillet, à 20h30, sur la scène du Rainbow Stage. Ne vous inquiétez pas pour la pluie; le dôme du Rainbow abrite presque tout l'auditoire. Le Rainbow Stage est situé dans le parc Kildonan, au 2021, rue Main. Arrivez un peu avant le spectacle, ce parc en fleurs vaut aussi la peine d'être vu. (Billets pour le Rainbow: aux guichets Bass, dans les magasins Eaton).

Toute la fin de semaine, c'est le régal pour les amateurs de musique Country. Neuf groupes du Canada et des États-Unis se produiront au Centre des congrès (au 3e étage) pendant le Country-Fest 88. Le maître de cérémonies, Ray St-Germain, accueillera entre autres: Double Eagle Band, Jon Conlee, Bootleg et John An-



La Galerie d'art de Winnipeg s'ouvre en grand et déferle sur le boulevard Memorial pendant son Street Festival, le dimanche 19 juin, de 10h à 23h.

deron. (Ça se passe du 17 au 19 juin; billets aux guichets Select-A-Seat au 786-7071).

Le «mardi» jazz reprend sur la terrasse du Centre culturel franco-manitobain. Ce mardi soir 21 juin, au soleil couchant, Ron Paley et son groupe. Au doyen du jazz à Winnipeg succédera le mardi suivant Normand Ferraris, le 28 juin. Same jazz time, same jazz channel!

Les deux dernières émissions dans la série Portraits d'auteur seront diffusées à Radio-Canada (télé). Ce vendredi 17 juin, à 22h55, l'animateur Roger Léveillé s'entretient avec le poète Paul Savoie et avec le comédien-dramaturge, Claude Dorge. Le 20 juin, à 22h50, on brosera le portrait de Maurice Denisot-Bernier et de Roger Léveillé.

CKSB, on fête la Saint-Jean-Baptiste en grand. Le 23 juin, à 21h, des émissions spéciales provenant de Québec et de Matane donneront le poulx de la Saint-Jean québécoise. À 1h du matin le même soir, c'est une nuit de jazz. Le 24 juin même, de 19h à 23h la fête reprend avec des extraits du Festival franco-ontarien qui mettra en vedette du Manitoba Hart-Rouge: de la Louisiane, Zachary Richard; de l'Acadie Edith Butler; de l'Ontario Robert Paquette, et d'autres. On pourra voir les spectacles du Festival aussi à la télévision dès 19h, toujours à Radio-Canada.

Sur la scène de la terrasse du Centre culturel franco-manitobain jusqu'au 19 juin: le blues de l'harmoniste Gerald Laroche. Du 22 au 26 juin, on entendra les airs jazzés du Hot Club.

Le théâtre d'intervention l'Alliance manitobaine présente une pièce qui promet d'être pas mal puissante. (C'est pas parce que c'est l'été qu'il faut arrêter de penser!) La pièce «This is for you, Anna» met en relief une relation familiale troublée et examine la relation entre une mère et sa fille. Ça se passe sur la scène du théâtre Gas Station (River et Osborne) du 17 au 26 juin, à 20h, billets aux librairies Mary Scorer et à Bold Print Books. (Info au 589-8408).

## VISITEZ NOTRE STAND SUR LES TRANSPORTS

exposition

Red River Exhibition  
Winnipeg Arena  
du 24 juin au 2 juillet 1988  
Stands L24, 25, 26



Energie, Mines et  
Ressources Canada

L'hon. Marcel Masse  
Ministre

Energie, Mines et  
Ressources Canada

L'hon. Marcel Masse  
Ministre

Canada

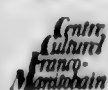
L'ÉNERGIE DE NOS RESSOURCES

NOTRE FORCE CRÉATRICE

### APPEL D'OFFRES

Étude de Marketing pour  
le Centre culturel franco-manitobain

Des soumissions portant sur ce projet doivent être adressées à



Directeur général  
Centre culturel franco-manitobain  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G7

Les soumissions seront acceptées jusqu'au 30 juin 1988.

On peut se procurer le document des termes de référence relatifs à l'appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-dessus.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



# La caisse passe du rouge au noir

Deux événements ont marqué la Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys en 1988: L'effacement total du déficit accumulé et la constitution d'une réserve générale.

## La caisse en chiffres

### Actif (au 31 mars)

1988: 7 581 029\$ (+13,5%)  
1987: 6 678 876\$

### Bénéfices nets (après impôts)

1988: 22 500\$  
1987: 0

### Montant de la réserve

1988: 3 850\$  
1987: 0

### Dépôts

1988: 7 557 946\$ (+12,8%)  
1987: 6 696 676\$

### Prêts

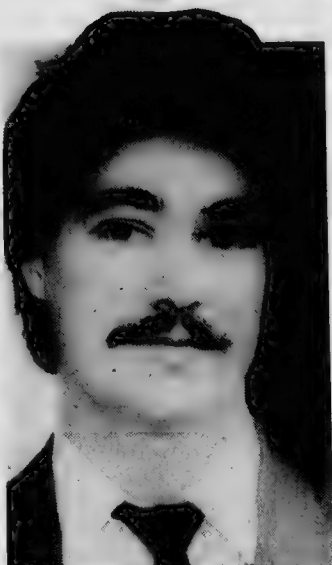
1988: 5 521 552\$ (+0,6%)  
1987: 5 486 693\$

Ces deux bonnes nouvelles ont été annoncées à l'assemblée annuelle qui s'est déroulée le 9 juin. À partir de 1981, la Caisse a commencé à accumuler un déficit qui a atteint 315 000\$. Le Fonds de sécurité des caisses a dû intervenir en accordant plusieurs octrois d'un montant total de 200 000\$.

Le dernier de ces octrois (35 000\$) a été versé en 1987-88. L'effacement du déficit a permis à la caisse d'enregistrer un bénéfice net de 22 500\$ et de constituer une petite réserve générale de 3 850\$ (ce qui ne représente que 0,0005% de l'actif).

«La nouvelle loi des caisses exige que la réserve représente 2,5% de l'actif d'ici la fin de 1990 et 5% d'ici 1992», explique Richard Turenne, directeur de la caisse de Saint-Pierre-Jolys depuis 1983. «Ça ne sera pas facile, mais on va essayer d'y arriver», précise-t-il.

Malgré l'augmentation spec-



Richard Turenne, directeur de la Caisse populaire de Saint-Pierre-Jolys. «Cette année, nous allons faire des efforts pour rejoindre les jeunes. Il est possible par exemple que l'on publie un cahier avec des jeux, des exercices, des mots croisés. On a déjà une caisse scolaire depuis 1984. 115 étudiants y participent et leur actif est de 6 786\$».

taculaire de l'actif (+13,5%), la Caisse connaît toujours un important problème de liquidité excessive. Richard Turenne explique: «La hausse de l'actif est essentiellement due à l'augmentation des dépôts. Du côté des emprunts, ça n'a pas beaucoup bougé» (voir encadré).

«C'est traditionnel à Saint-Pierre: les gens épargnent plus qu'ils empruntent, poursuit Richard Turenne. Il faudra peut-être qu'on place de l'argent en prêts syndiqués à la Fédération des caisses.»

L'année 1989 verra peut-être la mise en place de deux nouveautés à la Caisse de Saint-Pierre-Jolys: d'une part un plan d'équité, d'autre part une nouvelle année financière qui se terminerait le 31 décembre au lieu du 31 mars.

«Depuis plusieurs années, le nombre des membres qui assistent à l'assemblée annuelle ne cesse de baisser, indique Richard Turenne. Ils n'étaient que 36 cette année. C'est en grande partie parce qu'à cette époque de l'année, les gens ont d'autres choses à faire. Une assemblée en décembre pourrait attirer plus de monde».

Un nouveau membre a été élu au conseil d'administration: Bernard Gagné. Deux ont été réélus: Cécile Lesage et Ronald Vinet. Les quatre autres membres sont: André Garand, Lorette Rioux, Paulette Gosselin et Carmel Langham.

Laurent GIMENEZ

## VITE LU, VITE SU

### Toujours fidèle à son mandat

Saint-Boniface - Brian Mulroney, le Premier ministre du Canada, a félicité le personnel et les membres de la Caisse populaire de Saint-Boniface à l'occasion du 50e anniversaire de fondation de la plus grosse caisse populaire du Manitoba.

Léo Duguay, le député fédéral de Saint-Boniface, lors de la présentation de la lettre du Premier ministre, a souligné que la Caisse populaire de Saint-Boniface a toujours réussi à être très près de la communauté qu'elle dessert, tout en offrant un service de calibre et des produits compétitifs.



Raymond Lafond (à gauche), directeur de la Caisse populaire de Saint-Boniface, acceptant de Léo Duguay, député fédéral de Saint-Boniface, la lettre de félicitation de Brian Mulroney, Premier ministre du Canada.

## Office national de l'énergie Avis d'audience publique

L'Office national de l'énergie («l'Office») tiendra une audience publique afin d'étudier une demande présentée par Canadian Hunter Exploration Ltd. (le «demandeur»), en vue d'obtenir, conformément à la Partie VI de la Loi sur l'Office national de l'énergie, une licence l'autorisant à exporter une quantité totale de 3,381 milliards de mètres cubes de gaz naturel pendant une période pouvant atteindre vingt ans. Le gaz est destiné à la société Gas Alternative Systems, Inc. des États-Unis. L'entente prévoit un paiement forfaitaire initial de 70 millions de dollars (U.S.) pour l'achat du gaz naturel. En outre, l'acheteur paie tous les coûts au gisement, les redevances et les frais de transport engagés au Canada à mesure qu'ils sont engagés.

L'audience commencera le mercredi 3 août 1988 à 9h30, heure locale, à Calgary, Alberta à la salle Britannia de l'hôtel Westin, 320-4th Avenue S.W.

L'audience sera publique et aura pour but d'obtenir la preuve et les points de vues des parties intéressées à la demande. De plus, l'Office mettra en application la «Méthode d'intervention en fonction des plaintes» qui a été adoptée dans les Motifs de décision relative à l'examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel, datés de juillet 1987. Cette méthode permet aux consommateurs canadiens de gaz naturel de s'opposer à un projet d'exportation en faisant valoir qu'ils ne peuvent obtenir des approvisionnements additionnels en gaz, par voie de contrats, selon des modalités semblables à celles du projet d'exportation, y compris à des prix équivalents.

Quiconque désire intervenir à l'audience doit déposer une intervention écrite auprès du secrétaire de l'Office et en signifier une copie au demandeur à l'adresse suivante:

Mr. Michael St. Clair  
Gas Marketing Analyst  
Canadian Hunter Exploration Ltd.  
435-4th Avenue S.W.  
Calgary, Alberta  
T2P 3A8

Le demandeur fournira une copie de la demande à chaque intervenant.

Quiconque ne désire faire que des commentaires à l'égard de la demande devrait les envoyer par écrit d'ici le 21 juillet au secrétaire de l'Office et en faire parvenir une copie au demandeur.

Une copie des commentaires devrait être également envoyée à l'avocat du demandeur, Bennett Jones, 3200 Shell Centre, 400-4th Avenue S.W., Calgary, Alberta, T2P 0X9, à l'attention de M. Lawrence E. Smith.

Le délai de réception des interventions écrites prend fin le 28 juin 1988. Le secrétaire fera alors paraître une liste des intervenants.

Pour se procurer des renseignements, en français ou en anglais, concernant les instructions relatives à cette audience (ordonnance d'audience GH-2-88) ou l'ébauche des Règles de pratique et de procédure de l'ONE qui régissent toutes les audiences, il suffit de communiquer avec le secrétaire ou le Bureau de soutien de la réglementation de l'Office au (613) 998-7204.

John E. Klenavic  
Secrétaire  
Office national de l'énergie  
473, rue Albert  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0E5  
Télex: 0533791  
Télécopieur: (613) 990-7900

## L'École Queen Elizabeth

est à la recherche

d'un(e) technicien(ne)  
de bibliothèque

Veuillez faire parvenir  
votre demande et  
curriculum vitae avant  
le 23 juin 1988 au:

Directeur  
École Queen Elizabeth  
363, croissant Enfield  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 1C6

## SCHL CMHC

### APPEL D'OFFRES

Système d'égouts et d'eau  
Travaux de plomberie et de menuiserie  
pour quarante-deux (42) logements unifamiliaux

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la personne sous-mentionnée seront acceptées, jusqu'au 6 juin 1988, à 14h.

L'appel d'offres consistera à prévoir l'installation d'un système d'égouts et d'eau et/ou de plomberie intérieure de cuisine ou de salle de bain pour quarante-deux (42) logements unifamiliaux situés à Cormorant au Manitoba. Il s'agira d'effectuer des travaux de menuiserie, de plomberie, d'électricité, de la construction d'armoires de cuisine et de tables de toilette, de revêtement de sol et de chauffage. Tous ces travaux doivent être inclus dans les soumissions données par les entrepreneurs généraux.

Puisque des services offerts par la municipalité ne sont pas disponibles à toute la communauté, il sera nécessaire d'effectuer des travaux variés tels qu'identifiés ci-dessous:

1. Relier onze (11) logements équipés de réservoirs existants au système d'égouts à pression basse de la municipalité.

Relier quatre (4) logement au système d'égouts à pression basse de la municipalité. Ces logements auront besoin d'être équipés de réservoirs.

Installer vingt-six (26) vidanges de réservoirs à eaux usées.

2. Relier vingt-sept (27) logements à l'approvisionnement d'eau existant de la municipalité

Installer trois (3) puits

3. Installer un système intérieur de plomberie, de cuisine et de salle de bain pour trente (30) logements. 5 de ces logements nécessiteront des rénovations intérieures afin d'accueillir une salle de bain dans chacun des logements.

On pourrait se procurer les soumissions pour chacun des projets à l'adresse ci-dessous; on peut aussi les consulter à la succursale de la Société canadienne d'hypothèques et de logements (SCHL) à Winnipeg, avant le 15 juin 1988. Un dépôt de sécurité tel qu'identifié dans les soumissions est exigé et sera retenu afin de garantir la performance du contrat

Pour obtenir une soumission, veuillez contacter M. George Gaba, inspecteur principal, à l'adresse suivante

A. D. SCHISSLER  
Société canadienne d'hypothèques et de logement  
C.P. 964  
870, avenue Portage  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2V2  
Téléphone: 983-5600 ou sans frais 1-800-542-3401

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Logement  
Manitoba



Manitoba  
Housing

## Chaud ou froid: une seule politique

La Montagne - Les autorités ont tenu bon durant la récente vague de grosses chaleurs: malgré des plaintes de parents, les écoles sont restées ouvertes.

Pour une bonne raison, assure le directeur général de La Montagne, Henri Bouvier: «C'est la politique de la division. Elle s'applique aux grandes chaleurs comme lorsqu'il fait tempête. Jamais nous ne laissons partir les enfants avant 15h30».

La politique stricte est entrée en vigueur voilà une dizaine d'années. À cause d'une tempête de neige, l'école avait fermée plus tôt et un jeune s'est retrouvé devant sa maison sans pouvoir rentrer, risquant de mourir de froid.

«Avec la politique en place, les parents savent que jamais leurs enfants ne quitteront l'école avant une heure précise. Jamais nous ne reprendrons un tel risque», conclut Henri Bouvier.

## 9 268 fonctionnaires fédéraux

Winnipeg — Au cours de l'année 1987, le nombre de fonctionnaires fédéraux au Manitoba a diminué de 275 pour se situer à 9 268. De ce nombre, 4 188, soit 45,2%, sont des femmes et 356, soit 3,8%, sont des francophones.

La majorité de ces fonctionnaires se trouve à Winnipeg (6 813).



Pour resouder les vieilles amitiés,  
compter sur la Saint-Jean.  
Pour le reste, faites confiance à

## Johnny's Welding/ Soudeur

Jean Normandeau et famille

424-5267

- réparation et fabrication
- soudeur d'aluminium • machining

# Ces petits mots qui font les grandes fêtes

Pour la 91<sup>e</sup> fois, la Société Saint-Jean-Baptiste de La Broquerie s'apprête à célébrer la fête traditionnelle des Canadiens français. Et comme le veut la tradition, l'accent sera placé sur la famille.

«On invite tout le monde à se

rencontrer, à jaser, à rire, à s'amuser, à souligner l'aspect canadien-français autant qu'on peut», lance le président depuis 3 ans, Antonin Duhamel.

Les responsables, avec la bénédiction du temps, seraient très satisfaits si 2000 personnes franchissaient l'entrée du petit parc, où toute une gamme d'activités les attendront.

Comme la dimension familiale de la fête est très importante, une attention toute particulière est apportée aux activités pour les jeunes.

L'an dernier, les responsables de la fête avaient été particulièrement sensibles aux petits commentaires du genre: «Il y a beaucoup de choses pour les jeunes, félicitations!».

C'est d'ailleurs à tous ces petits commentaires, glanés ici et là, que le comité de la Saint-Jean mesure l'importance de l'événement pour francophones et francophiles.

Denis Balcaen résume les sentiments du groupe: «Quand on entend des remarques comme: j'ai rencontré ma parenté que j'avais pas vu depuis un an; ou encore: on va se revoir à

la Saint-Jean, ça serait dur d'imaginer que la Saint-Jean n'existe plus».

Toutefois, si le comité de la fête tombait en panne de volontaires, la Saint-Jean à La Broquerie ne finirait pas centenaire. Claude Vielfaure est catégorique: «La fête n'existerait pas sans l'aide des bénévoles».

Et cette fois plus que jamais, les organisateurs savent de quoi ils parlent: l'employé qui avait été embauché pour coordonner l'événement a démissionné lorsqu'il a obtenu un emploi à temps plein. Il a donc fallu compter encore plus qu'à l'habitude sur le bénévolat.

Outre des personnes, notons l'engagement de groupes comme La Chambre de Commerce, les Chevaliers de Colomb, les pompiers, le comité culturel, les Mini-Franco-fun, la Caisse populaire, l'Hôtel La Broquerie, la Chaumière, les membres du patin artistique et les étudiants de l'école.

Une autre manière de dire qu'il y en aura pour tous les goûts et tous les âges.

Bernard BOCQUEL

## À l'occasion de la Fête de la Saint-Jean-Baptiste

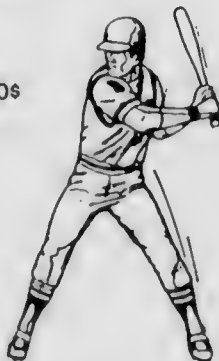


la Société franco-manitobaine  
applaudit les efforts  
de la communauté de La Broquerie qui s'apprête  
à accueillir toutes les familles francophones en quête  
de joie et de bonne humeur soutenues par des activités  
qui répondent à tous les goûts.

### HORAIRE

#### SAMEDI - 25 juin

- |               |   |
|---------------|---|
| 9h00 à 11h00  | - Déjeuner aux crêpes (GRATIS) sur le terrain (par l'hôtel de La Broquerie) |
| 9h00 à 19h00  | - Cantine   |
|               | - Tournoi de balle (ouvert)   |
| 11h00 à 18h00 | - La Vache qui Rit  |
| 13h00 à 16h00 | - Bingo géant salle aréna. Grand prix: 1,000\$                              |
| 13h00 à 17h00 | - La Guillotine   |
|               | - Musée Saint-Joachim   |
|               | - Kiosques payants avec prix  |
|               | - Pêche pour enfants  |
| 13h00 à 18h00 | - Le Gourmet  |
| 13h00 à 19h00 | - La Cuisine canadienne   |
| 13h00 à 1h00  | - Le Petit Canot  |
| 14h00 à 17h00 | - Musique F & R   |
| 16h30 à 17h00 | - Spectacle pour les jeunes   |
| 20h00 à 1h00  | - Danse avec «Small Town»   |
| 1h00 à 2h00   | - Feu de la St-Jean   |



#### DIMANCHE - 26 juin

- |               |  |
|---------------|--|
| 8h00 à 10h00  | - Déjeuner aux crêpes (GRATIS) sur la rue Principale (par la Caisse Populaire)       |
| 10h00 à 11h00 | - Messe de la St-Jean célébrée par Mgr Antoine Hacault                               |
| 11h30 à 12h30 | - Défilé de la St-Jean (avec juges)  |
| 11h00 à 12h00 | - «Hot Dogs» (GRATIS) sur la rue Principale (par la Caisse Populaire)                |
| 12h00 à 18h00 | - Le Gourmet - La Cantine - La Vache qui Rit   |
| 12h00 à 18h00 | - La Cuisine canadienne  |
| 12h30 à 24h00 | - Le Petit Canot   |
| 13h00 à 19h30 | - Tournoi de balle familial (12 équipes)   |
| 13h00 à 16h30 | - Films pour enfants à la salle de l'aréna   |
| 13h00 à 17h00 | - Pêche pour enfants   |
|               | - Musée Saint-Joachim  |
| 13h00 à 18h00 | - Mid-Way  |
|               | - Tournoi de fer à cheval  |
|               | - Kiosques payants avec prix   |
|               | - Exposition de peintures et vente d'artisanat à l'école Saint-Joachim               |
|               | - La Guillotine  |
| 13h00 à 17h30 | - Musique par «Small Town»   |
| 15h00 à 16h30 | - Tir au câble   |
| 20h00 à 22h00 | - Spectacle «Y'a d'la musique chez nous» (air bands) organisé par le Comité Culturel |
| 20h00 à 24h00 | - Danse par «F & R Music»  |



photo Bernard Bocquel

5 des 7 membres du comité de la Saint-Jean. Denis Balcaen, Guy Gérardy, Antonin Duhamel, Laura Gallant, Claude Vielfaure. Absents: Gérard Tétrault et Alain Nadeau. Une nouveauté cette année: le bingo, avec un grand prix de 1000\$.

Venez nous rejoindre  
sur notre terrasse à  
l'épreuve des maringouins

La Broquerie Hotel

Bill & Iris Troff

L'esprit de la Saint-Jean  
nous tient à coeur!

424-5302



## Trois activités clés pour les mamans

«Les activités qu'organise le Comité culturel de La Broquerie vise surtout les enfants, affirme la présidente, Mariette Kirouac-Audette. Ça soulage les mamans!»

Le comité culturel met sur pied trois activités cette année à la Fête de la Saint-Jean-Baptiste les 25 et 26 juin, à La Broquerie.

La première activité, un concours de «Air Bands» (où les

participant(e)s miment les paroles et la musique d'une chanson connue), connaît déjà un réel succès dans les inscriptions.

«On a déjà 15 groupes, affirme Mariette Kirouac-Audette. L'âge moyen est 12 ans, mais on a des jeunes de 10 à 17 ans. Ça devrait être drôle.»

«C'est intéressant à noter qu'il n'y a qu'une chanson choisie par les jeunes qui est anglaise.»

Les meilleurs du concours recevront 100\$. La présidente indique qu'il n'est pas trop tard pour s'inscrire.

Au cours de la fin de semaine aussi, le Comité organisera une série de dessins animés qui seront projetés en haut dans l'Aréna. «Les films permettront aux enfants de sortir du soleil et venir s'asseoir à l'intérieur.»

Une autre activité qui intéressera les enfants: un spectacle mis en scène par des jeunes bénévoles de la 11e et 12e années à La Broquerie. «Ce sera un spectacle où les enfants dans l'auditoire pourront participer», assure Mariette Kirouac-Audette.



Pas de fête sans manèges.

Daniel TOUGAS



Les promenades en cheval sont toujours populaires.

photo: Daniel Tougas

## Des développements pour la Société Saint-Jean?

Antonin Duhamel ne veut pas donner une importance exagérée à la Société Saint-Jean-Baptiste de La Broquerie.

Comme l'explique modestement le président de Marchand: «On existe surtout pour préparer la fête et coordonner les contributions des organisations participantes».

Mais il pourrait bien y avoir du nouveau prochainement. Comme la formation d'un comi-

té qui s'occuperait uniquement du Musée. Présentement, il est ouvert sur demande (*il le sera bien sûr pendant la fête*). Cependant, il est question de l'ouvrir durant toute la période estivale.

«Pas cette année. C'est trop tard. Mais on vise l'année prochaine», précise la nouvelle responsable du Musée, Laura Gallant, qui a succédé à Fernand Balcaen.

Il est aussi question de transformer le Musée en petite ferme, grâce à la récente acquisition

d'une parcelle de terrain adjacente à l'édifice. «On pense ajouter une étable et une cuisine d'été», précise Laura Gallant.

Par ailleurs, Antonin Duhamel n'exclut pas la possibilité que le village de La Broquerie s'occupe un jour de la dizaine d'acres dont la Société Saint-Jean est propriétaire. «On veut coopérer pour développer le terrain», assure Antonin Duhamel.

Bernard BOCQUEL

**Venez tous  
vous déplacer  
chez-nous!**

La Saint-Jean  
laisse des bons souvenirs.  
de la part de  
Lucien Laramée  
*Building Mover*  
1-424-5256 La Broquerie

**Le Bon Ami**  
magasin d'alcools

**MacNeil Insurance Agency**

*À la santé  
de la Saint-Jean*

Heures d'ouverture:  
9h à 18h du lundi au jeudi  
9h à 21h le vendredi  
9h à 18h le samedi

Téléphone:  
424-5448  
La Broquerie (Manitoba)

Longue vie  
au feu de la  
Saint-Jean

toujours ranimé par nos gens d'ici.

**Boiseries Rino-Rachelle**

objets d'artisanat: plaques - gravures - meubles -  
gobelets - horloges sur commande

424-5529 La Broquerie

## La foi, gardienne de la St-Jean

Comme d'habitude, Mgr Antoine Hacault sera de la fête. À la demande du comité organisateur, l'archevêque de Saint-Boniface célébrera la messe de la Saint-Jean.

«Depuis 91 ans, l'aspect religieux a toujours été présent. On ne peut pas divorcer la partie religieuse de la partie culturelle. Ainsi, pendant la messe, aucune autre activité ne se déroulera», Antonin Duhamel, président de la Société Saint-Jean-Baptiste, n'aurait pas pu mieux souligner l'importance de la dimension religieuse pour les Broquerois.

Gaëtan Lefebvre, curé de La Broquerie depuis 3 ans, trouve que cette valeur accordée à la dimension religieuse donne le véritable sens à la Saint-Jean-Baptiste. «Si on parle de la Saint-Jean-Baptiste, alors l'aspect de la foi doit être présent. Sinon, qu'on change le nom de la fête».

Pour le natif de la région d'Ottawa, «il y a un certain danger qu'on perde la célébration de la culture française si on ne la garde pas liée à la célébration de la foi. Je ne dis pas que c'est impossible de célébrer une Saint-Jean sans la mention de la foi. Mais à long terme, cela risque d'être difficile».

B.B.

**G & S Painting Services**  
Contrats petits ou grands  
Nous prenons tout le temps  
**424-5457**

- spécialistes en peinture, texture et décoration intérieure.
- nos estimations sont gratuites, nos prix garantis raisonnables.

**Vive la Saint-Jean!**  
Gérard et Simone Gauthier



**La Broquerie Lumber**

*La Saint-Jean,  
c'est comme le bon bois:  
**solide et vivante.***

Venez nous voir pour des estimations gratuites pour la construction de votre maison et votre garage. Votre chalet d'été et toute autre besoin de construction.

**1-424-5333**

**942-0749**

ligne directe de Winnipeg



**Nous effaçons les malheurs de vos voitures. Joignez la parade en direction de:**

## D & G Auto Body

Richer (Manitoba) 422-8027

à votre service de 8h à 17h  
du lundi au vendredi

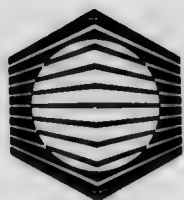
- réparations AUTOPAC
- radiateur • peinture



Une entreprise au cœur de la communauté salue tous les Canayens à l'occasion de notre Saint-Jean.

**Albert Vielfaure**  
Distributeurs des produits SHELL  
424-5373

La Saint-Jean a 91 ans,  
la Caisse 50 ans: 141  
années au service de la  
communauté.



**La caisse populaire  
de La Broquerie**

Bienvenue à notre  
déjeuner aux crêpes  
dimanche matin.

# FRANCOFONDS

**La Broquerie  
appuie Francofonds!**

## FÉLICITATIONS

à La Broquerie  
à l'occasion de la Saint-Jean

## AMUSEZ-VOUS BIEN!

FRANCOFONDS, 200, av. de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba), R0A 1V0  
Téléphone: 237-5852

Les 20 ans de sacerdoce de Gaëtan Lefebvre

## Je comprends les gens d'ici

**Gaëtan Lefebvre aime  
La Broquerie.**

«Je retrouve la culture, la foi, la mentalité de mon enfance, de mon pays d'origine, l'est de l'Ontario», explique le curé de La Broquerie, qui a fêté dimanche 12 juin ses 20 ans de prêtrise. «Je pense que je comprends les gens d'ici».

Ce Clerc de Saint-Viateur de 48 ans est arrivé à La Broquerie voilà 5 ans, avec pour mission de s'occuper de Marchand, Woodridge et Saint-Labre. Depuis 3 années donc, il a la responsabilité de ces trois places, plus la paroisse Saint-Joachim.

Gaëtan Lefebvre est donc très

sollicité. Mais le travail ne lui fait pas peur: «J'ai la conviction personnelle que le Seigneur m'a appelé à venir ici. Et je vais y rester tant il n'y a pas de signe clair qu'il m'appelle ailleurs».

### Animateur

L'appel, ce Franco-Ontarien d'origine l'a entendu dès son adolescence, lorsqu'il avait 12 ou 13 ans. Il a choisi sa congrégation parce qu'il a étudié chez les Clercs et parce qu'il voulait faire du travail de mission en Amérique du Sud.

«Les Clercs de Saint-Viateur avaient des missions en Améri-

que du Sud. Mais finalement, je n'ai pas pu y aller pour des raisons de santé», confie Gaëtan Lefebvre.

Plutôt, il a oeuvré comme animateur de pastorale scolaire au Québec pendant 11 années. Un travail «dur», par rapport à la responsabilité d'une paroisse.

«C'était durant la révolution tranquille. Et puis le milieu étudiant évolue continuellement, alors que dans une paroisse, les mêmes gens restent en place 40, 50 ans.»

«Aussi, les jeunes ne pensaient pas qu'ils auraient besoin de la religion. Il s'agit quand même de leur proposer des valeurs chrétiennes. Car ils en auront besoin».

Bernard BOCQUEL



photo Bernard Bocquel

Gaëtan Lefebvre, curé de La Broquerie, en avant de la grotte bénite le 7 juin 87 à l'occasion de l'année mariale. La grotte avait été construite sur la propriété d'Alfred Choiselat en 1954, lors du centenaire de l'année mariale. Elle a été reconstruite sous l'égide des Chevaliers de Colomb.



Société du crédit agricole  
Canada

Farm Credit Corporation  
Canada

### SECRÉTAIRE (de campagne-bilingue) à temps plein

La Société du crédit agricole (fédérale) cherche actuellement à combler un poste de secrétaire de bureau de campagne bilingue (permanent occasionnel) pour son Bureau de district à Winnipeg.

#### Tâches:

- dactylographier des lettres, des rapports, des notes de service, des tableaux, des graphiques, etc., à partir de textes préparés ou de notes, utilisant des machines à traitement de texte;
- trouver et annexer le matériel de référence au courrier du jour;
- tenir à jour les dossiers et le système de rappel;
- répondre aux demandes de renseignements d'ordre général et recevoir les appels;
- faire fonctionner une variété de machines de bureau: la photocopieuse, la machine à traitement de texte, la machine à écrire;
- remplir d'autres tâches connexes tel qu'exigé.

#### Exigences:

- être bilingue;
- pouvoir dactylographier à une vitesse minimale de 40 mots la minute;
- connaître les techniques et procédures de secrétariat;
- avoir une connaissance des machines de bureau;
- avoir terminé sa 12e année.

**Salaires:** 16,050\$ par année (distribué au pro rata selon les heures travaillées).

On invite les personnes intéressées à faire parvenir, avant le 24 juin 1988, leur curriculum vitae indiquant leurs compétences et leur expérience à l'adresse suivante:

La Société du crédit agricole  
5, rue Donald, pièce 400  
Winnipeg (Manitoba)  
R3L 2T4

À l'attention de: M. Armand Leclerc  
Coordonnateur, Administration

La Société du crédit agricole offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada

### VITE LU, VITE SU

## Égouts: presque réglé

La Broquerie - L'installation des égouts a encore été au centre des discussions des conseillers du village mardi 14.

À l'heure où nous allions sous presse, il ne restait plus qu'une chose à régler: l'achat du terrain nécessaire à la lagune, qui se trouve à un mille à l'est du village. Une rencontre avec le propriétaire du terrain devait avoir lieu jeudi 16 juin.

Rappelons que le système d'égouts coûtera un million de dollars, dont presque 400 000\$ seront absorbés par la province. Les 600 000\$ restants seront remboursés sur 20 ans et représenteront une hausse de 17 à 20 millièmes sur la facture de taxes.

□

## Trop, c'est trop

Sainte-Anne - Les pompiers de Steinbach n'assureront plus la protection contre les incendies dans la partie de la municipalité rurale de Sainte-Anne située au sud de Giroux à partir du 31 août.

La raison? Le village de Steinbach demande trop d'argent pour ce service, en place depuis un an. En 1987, ce service coûtait à la municipalité de Sainte-Anne 1875\$. En 1988: 10585\$, soit une augmentation de 450%.

L'entente signée l'an dernier était basée sur les coûts de 1979, l'année où des ententes semblables avaient été conclues avec d'autres municipalités rurales, explique Jack Kehler, secrétaire-trésorier du village de Steinbach.

Pour le village de Steinbach donc, c'était une question de rattrapage. Toutes les ententes ont été renégociées cette année. Pour la municipalité rurale de Sainte-Anne, c'est un retour à la situation d'il y a un an.

Les services de protection contre les incendies seront assurés par les deux camions à feu de la municipalité, dont l'un est à Richer et l'autre au village de Sainte-Anne-des-Chênes.

L.C.



# La page de

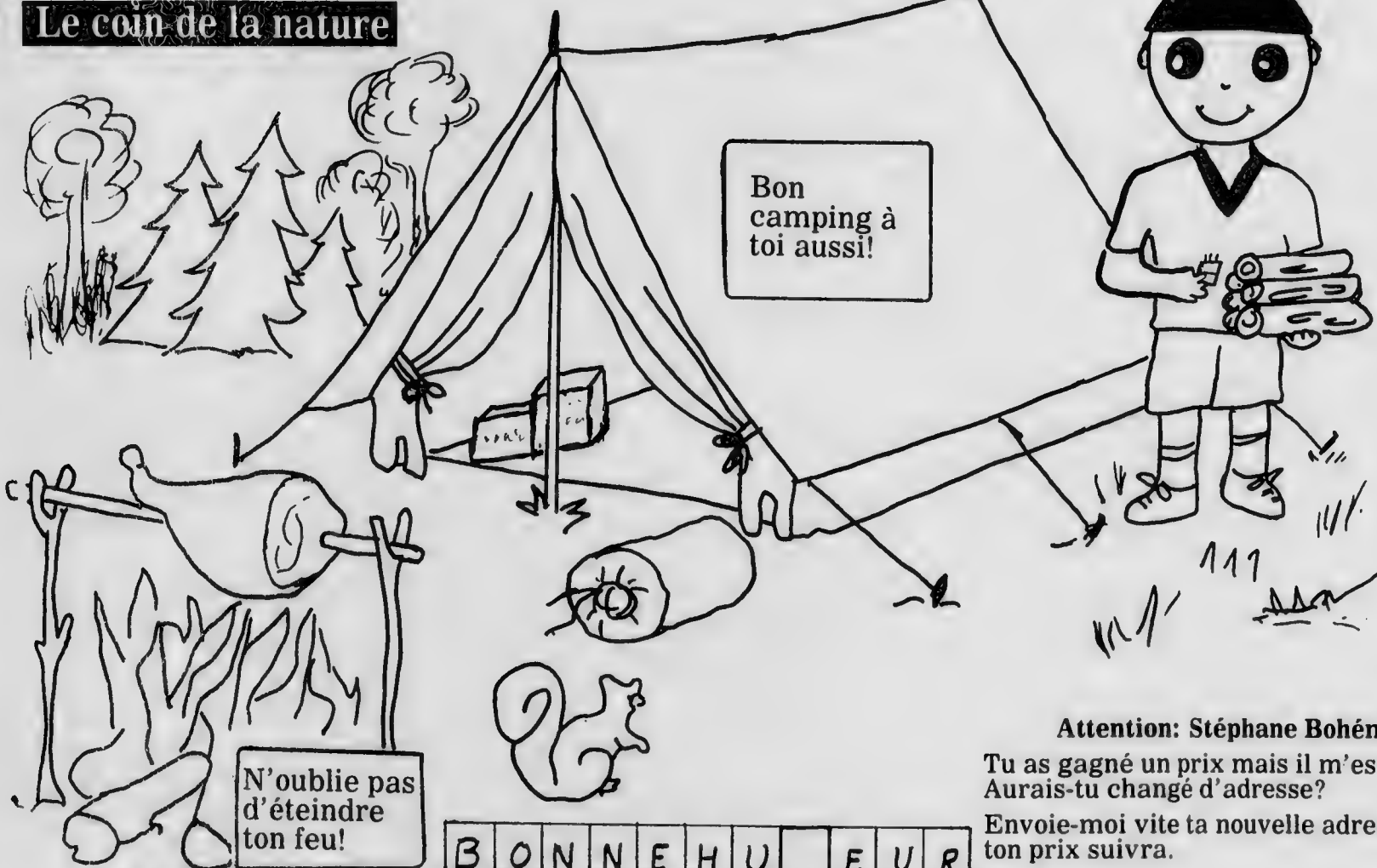


Le coin de la nature

Bonjour!

Bonne fête à tous nos papas dimanche prochain! Je pars faire du camping avec Papa. Que j'ai hâte aux vacances. As-tu hâte, toi aussi?

Bicolo



Attention: Stéphane Bohémier

Tu as gagné un prix mais il m'est revenu. Aurais-tu changé d'adresse?

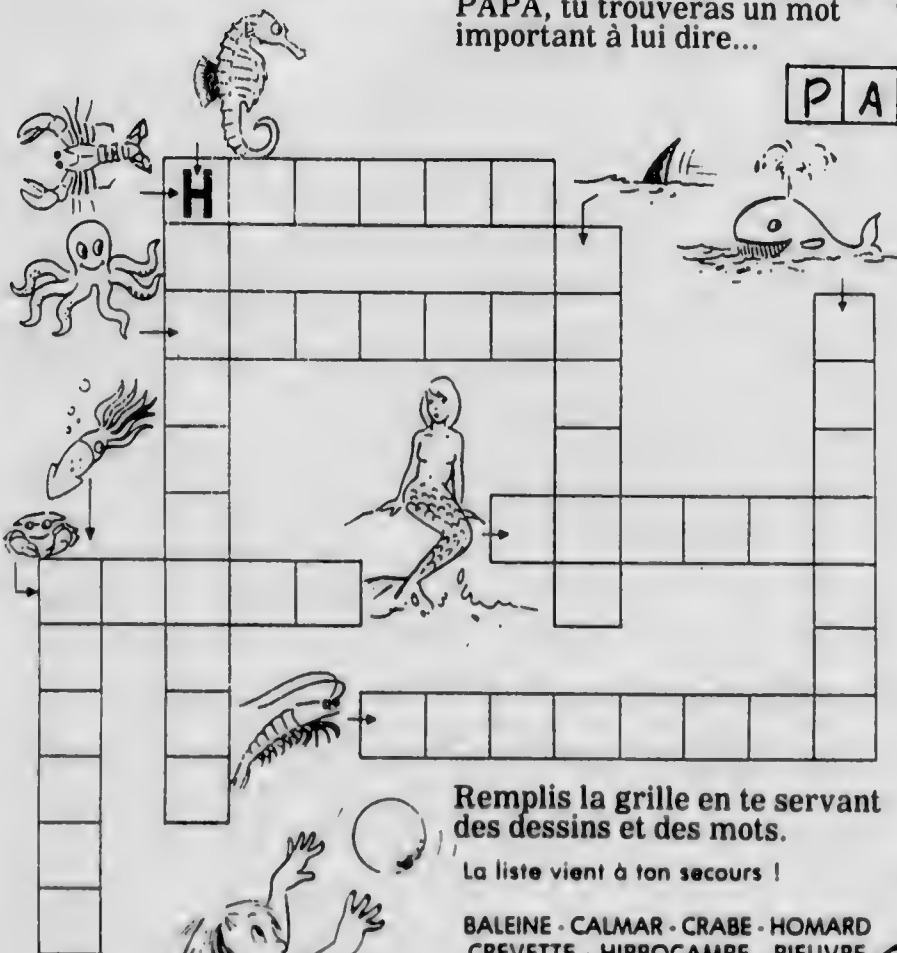
Envoie-moi vite ta nouvelle adresse, et ton prix suivra.

## Coin du mot caché

Si tu complètes les qualités de PAPA, tu trouveras un mot important à lui dire...

B	O	N	N	E	H	U		E	U	R					
				G	E	N		R	E	U	X				
				P				E	S	E	N	T			
								O	U	R	A	G	E	U	X
				P	A	T		E	N	T					

Bicolo  
C.P. 262  
St-Pierre-Jolys, MB  
R0A 1V0



Remplis la grille en te servant des dessins et des mots.

La liste vient à ton secours!

BALEINE - CALMAR - CRABE - HOMARD  
CREVETTE - HIPPOCAMPE - PIEUVRE  
REQUIN - SIRENE

Membre gagnant: 8511

Nicholas Roy 7 ans

226, LaVérendrye, Saint-Boniface

## Je salue mes nouveaux amis!

- 9001 Tammy Spicer, Woodlands
- 9002 Troy Domenco, Woodlands
- 9003 Stacey Malcolm, Lake Francis
- 9004 Leslie MacFarlane, Woodlands
- 9005 Chris Voth, Grosse Isle
- 9006 Oksana Baniyas, Grosse Isle
- 9007 Robin Zacharias, Warren
- 9008 Daniel Webster, Woodlands
- 9009 Lynea Simonson, Woodlands
- 9010 Henry Lobster, Woodlands
- 9011 James Grant, Woodlands
- 9012 Sonny, Woodlands
- 9013 Troy Selley, Woodlands
- 9014 Cherianne McClure, Grosse Isle
- 9015 Patrick Galbraith, Grosse Isle
- 9016 Michelle Syntak, Grosse Isle
- 9017 Tracey Gregorash, Grosse Isle
- 9018 Heather Braun, Grosse Isle
- 9019 Bonnie-Loreen Henry, Grosse Isle
- 9020 Jai Simpkin, Grosse Isle
- 9021 Joanne Girard, Grosse Isle
- 9022 Karen Palanuik, Grosse Isle
- 9023 Angela Gibson, Grosse Isle
- 9024 Nicholas Rawluk, Woodlands
- 9025 Ryan Sinclair, Woodlands
- 9026 Kristen Hathaway, Grosse Isle
- 9027 Mark Wilson, Woodlands
- 9028 Kris Jennings, Woodlands
- 9029 Jeff Blais, Woodlands
- 9030 Michelle Dokken, Woodlands
- 9031 Daniel Kapchinsky, Woodlands
- 9032 Brett Baker, Woodlands
- 9033 Heather Porteous, Woodlands
- 9034 Jill Lillebo, Grosse Isle
- 9035 Tammy Schweitz, Woodlands





Transport  
Canada

Airports  
Authority Group

Transports  
Canada

Groupe de gestion  
des aéroports

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET 2352-87-59  
DOSSIER Q-4506

CONSTRUCTION D'UN RÉSERVOIR À EAU  
ET D'UNE STATION DE POMPAGE

À L'AÉROPORT DE DRYDEN, À DRYDEN (ONTARIO)

Date limite: le 30 juin 1988, à 14h, heure locale

Dépôt: chèque bancaire de 100\$

Les documents d'appel d'offres peuvent être consultés aux associations de constructeurs de Winnipeg (Manitoba) et de Thunder Bay (Ontario).

### DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dédit de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignements d'ordre technique: composer le (204) 983-3823.

Pour tout renseignements concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada

## LA DIVISION SCOLAIRE DE NORWOOD no 8

est à la recherche d'un(e)

### conciergerie bilingue (français et anglais)

#### Qualifications:

- Certificat classe 5 d'opérateur de chaudières ou de compresseurs - un atout.
- Expérience en conciergerie.
- Excellente santé indispensable.
- Attitude positive, endurance, coopération et bonne disposition à aider les gens.
- Permis de conduire valide, classe 2 avec un certificat de chauffeur d'autobus - un atout.
- Doit être bilingue.

#### Habilités:

- Avoir une bonne connaissance du fonctionnement de l'entretien des contrôles électriques et électroniques.
- Dispositions incontestées en conciergerie.

Entrée en fonctions: juillet 1988.

Postez vos demandes avant le 24 juin 1988 à la compétence du:

Directeur de l'entretien  
Division scolaire de Norwood no 8  
200, chemin Sainte-Marie  
Winnipeg (Manitoba)  
R2H 1H9

Manitoba

### Agents des droits de la personne

Etudier les plaintes de violation du Code des droits de la personne et faire des recommandations sur les dispositions à prendre. Agir comme médiateur dans les règlements à l'amiable. La principale tâche d'un agent des droits de la personne consiste d'abord à faire respecter le Code mais peut également inclure de participer au développement et à la mise sur pied de services éducatifs et de programmes destinés au public. Certains déplacements dans la province sont nécessaires.

Diplôme universitaire dans ce domaine ou plusieurs années d'expérience dans un domaine connexe, qui démontre une certaine aptitude à interpréter et appliquer les lois ou règlements. Les candidats devront également faire preuve d'une grande compétence dans les domaines des enquêtes et de la conciliation, et posséder des qualités pour communiquer, à la fois oralement et par écrit. Le candidat retenu doit être bilingue.

Salaire: de 29 372 \$ à 40 360 \$ par an, en fonction des compétences.  
Concours n°: 1863  
Date limite: le 27 juin 1988

#### Adresser demande écrite à:

Service des ressources humaines  
Ministère du Procureur général  
405, rue Broadway, 9<sup>e</sup> étage  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Un employeur qui donne des chances égales

### Avocat de l'aide juridique

Le titulaire travaillera dans un centre communautaire d'Aide juridique Manitoba. Les centres d'aide juridique offrent des services de représentation et de consultation juridiques dans le domaine du droit de la famille, du droit pénal et du droit administratif. Le titulaire se verra confier un certain nombre de causes et assumera les responsabilités d'avocat de service. Il prendra part également au programme de consultation juridique offert sur place au Centre.

Le candidat doit être autorisé à exercer le droit au Manitoba et posséder une expérience du droit de la famille et du droit pénal. Pouvoir traiter un grand nombre de cas et travailler avec des personnes économiquement défavorisées sont des atouts. Le candidat sera amené à se déplacer. On accordera une préférence aux candidats qui s'expriment couramment dans les deux langues officielles.

Salaire: de 24 265 \$ à 58 990 \$ par an, en fonction des compétences  
(On négocie actuellement un nouvelle échelle de salaire.)  
Concours n°: 1864  
Date limite: le 27 juin 1988

## VITE LU VITE SU

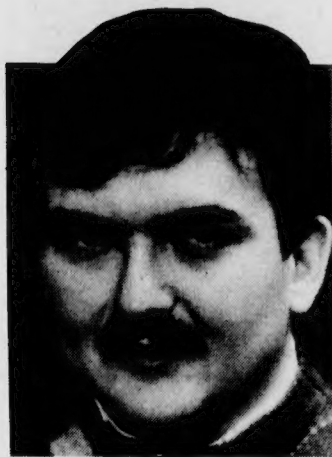
### Laurent Roy préside Joseph-Dubuc

Province - Me Laurent Roy a été reconduit à la présidence de l'Institut Joseph-Dubuc, ce centre des ressources pour les juristes franco-manitobains.

La vice-présidence est assurée par Me Roger Lafrenière, Me Jean Piché est secrétaire, Me Antoine Hachault est trésorier. Les autres membres du conseil sont: Me Gerald Chertier, Me Tom McMahon, Jean-Paul Boily, le juge Armand Dureault, Me Guy Jourdain et Raymond Lafond. (Ces deux derniers ont été cooptés le 8 juin.)

Me Guy Jourdain a assuré la direction générale de l'Institut Joseph-Dubuc depuis trois ans et demi. Il exerce maintenant le droit dans un cabinet du centre-ville. Me Daniel Mathieu lui a succédé la semaine dernière.

Les lectrices et lecteurs de La Liberté qui s'intéressent aux



Me Guy Jourdain. De la direction générale au conseil d'administration.

questions juridiques connaissent bien Me Jourdain, qui a rédigé plusieurs commentaires au cours des dernières années.

Il a aussi pris l'initiative de la série Parlons Droit, qui vise à vulgariser des notions juridiques et à démystifier le droit en français. La série Parlons Droit est financée par le Secrétariat d'État et devrait se poursuivre cet automne.

## Nécrologies

### Joseph Armand TRUDEL

À l'hôpital de St-Boniface le 10 juin 1988 est décédé à l'âge de 78 ans, M. Joseph Armand Trudel, époux de Marie, née Roy, de Winnipeg (Manitoba). Il était précédé d'une sœur Blanche Faucher et de deux frères, Hector et Edgar.

Durant sa vie, il était actif dans les activités paroissiales; surtout au Sacré-Cœur de Winnipeg. Il y a été soit comptable, trésorier, syndic ou secrétaire financier de presque toutes les organisations de sa paroisse. Il s'est marié à cette paroisse et il y a demeuré

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ARMAND LÉVÊQUE, de la ville de Saint-Boniface, dans la province du Manitoba, retraits.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées chez le soussigné, au 614-187 av. de la Cathédrale, St-Boniface (Manitoba) R2H 3C6, le ou avant le 7 juillet 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, le 13e jour de juin 1988.

RÉAL LÉVÊQUE  
Exécuteur.

presque toute sa vie, sauf quatre ans et demi dans le Corps royal de l'Aviation canadienne durant la dernière guerre mondiale et un an en Californie. Il était membre à vie des Chevaliers de Colomb.

Il aimait surtout accueillir et s'amuser avec ses petits-enfants pour qui il était bien dévoué.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sept enfants, tous de Winnipeg: Cécile et son époux Paul Lepage, Denis et son épouse Olive, Ronald et son épouse Nora, Janine et son époux Ron Benson, Doris et son époux Gerald Cormier, Lorraine et son époux Denis Dacquay, Henri et son épouse Kathy, ainsi que dix-sept petits-enfants et plusieurs nièces et neveux. Il laisse aussi dans le deuil un frère, Albert de la Colombie Britannique, et trois sœurs: Mme Alice Morris de Vancouver, Mme Margaret Hansen de Chicago (Illinois) et Irène Souchon de Winnipeg.

Un merci sincère au personnel de l'hôpital de St-Boniface pour les soins donnés à Armand; tout spécialement au I.C.M.

Les prières ont été récitées à 19h30 le 13 juin à la paroisse St-Eugène à St-Vital. La messe de la Résurrection a été célébrée à 10h30 le 14 juin à l'Eglise St-Eugène, 1007, chemin Ste-Marie, St-Vital, par l'Abbé O. Laroche. L'inhumation a suivi au cimetière de St-Norbert.

Pour ceux qui le désirent, un don fait à l'œuvre de charité de l'Eglise St-Eugène sera apprécié.

## Après le lac, le Parc

Saint-Joseph - «C'est décidé depuis trois semaines. On va installer un parc récréatif sur le terrain vide à côté du musée de Saint-Joseph», dit Marcel Delorme, président du comité récréatif à Saint-Joseph.

Il y avait sur ce lot vide un lac qui servait de protection contre le feu. Maintenant qu'il y a une bouche d'eau, le lac est inutile. Il servait aussi à arroser la glace de la patinoire, mais Saint-Joseph a son propre système d'eau maintenant. «Le lac ne servait plus à rien. Alors on l'a rempli», poursuit le natif de Saint-Joseph.

Le parc récréatif aura des glissades, des manèges, un grand carré de sable parmi d'autres jeux pour enfants. La préparation du terrain (nivellement et semence d'herbe) commencera dès cet été.

«En tout, j'estime que le projet coûtera en-dessous de 2 000\$», dit Marcel Delorme. Le comité a déjà demandé au gouvernement un octroi qui couvrirait la moitié des coûts.

K.B.

La direction des funérailles a été confiée au salon mortuaire P. Coutu. Téléphone 233-7453.

### MARIE-JOSÈPHE PHILIPPE

Paisiblement, le samedi 11 juin 1988, au Pavillon de Saint-Claude, est décédée à l'âge de 92 ans, Marie-Josèphe Philippe de Saint-Claude au Manitoba.

Elle laisse dans le deuil trois sœurs: Anne-Marie et son époux René Debreuil de Saint-Claude, Julienne et son époux Louis Gobin de Saint-Boniface et Victorine Gobin de Saint-Claude; deux belles-sœurs: Louise Philippe de Saint-Claude et Madeleine Habeck de Saint-Boniface; un beau-frère, Alexis Philippot, de Saint-Claude; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Elle fut précédée dans la tombe par une sœur, Marie Philippot, en 1983; par trois frères: Julien en 1915, Jean-Marie en 1984 et Joseph en 1979, ainsi que par un beau-frère Pierre Gobin.

Les prières ont été récitées en l'église de Saint-Claude le lundi 13 juin à 20h. La dépouille mortelle a été exposée le mardi 14 juin à 10h15 suivie de la messe de la Résurrection à 10h30 qui a été célébrée par le R.P. Marcel Toupin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Les porteurs étaient ses neveux Robert Debreuil, Roland Philippe, Joseph et Alexis Philippe, et Georges et René Gobin.

Au lieu d'offrir des fleurs, les amis qui le désirent pourront faire un don au Pavillon Saint-Claude en sa mémoire.

La direction des funérailles a été confiée au salon mortuaire Adam's de Notre-Dame-de-Lourdes.

## REMERCIEMENTS

La famille Dacquay désire remercier tous ceux qui, de près ou de loin, ont assisté aux prières et aux funérailles de notre cher Papa. Un merci profond à tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie, soit par offrandes de messe, de fleurs, de pâtisseries ou un don commémoratif du Foyer Notre-Dame. Un merci spécial à l'abbé Rodrigue Bouchard et oncle Marcel et à la chorale pour le beau service.

Merci aux porteurs, Guy et Albert Dacquay, Denis et Claude Collet, Colin LeCunff (petits-enfants) et Garry Green (neveu).

Nous remercions aussi les Filles d'Isabelle qui ont préparé et servi le goûter après les funérailles.

Merci aux Drs Perkins, Duval et Fortier et au personnel du Foyer et de l'Hôpital.

Merci sincèrement à Alvin Adam et à Normand Bérard du salon funéraire pour leur délicatesse envers la famille.

## LA MANITOBA TEACHERS' SOCIETY

est à la recherche d'un(e)

### d'une agente administrative ou d'un agent administratif (remplacement)

La M.T.S. recherche les services d'une agente ou d'un agent oeuvrant surtout dans le domaine de bien-être économique. Ce poste est disponible à cause de la démission d'une des cadres. Les responsabilités incluent les services aux enseignantes et aux enseignants et aux associations dans les négociations d'ententes collectives, dans les relations professionnelles, dans le domaine des contrats, des griefs, des bénéfices marginaux et des tâches qui pourraient tomber dans d'autres domaines.

La candidate ou le candidat devra posséder un diplôme universitaire, au moins cinq ans d'enseignement et avoir été impliqué(e) dans les activités de la M.T.S. Aussi, cette personne devra posséder des bonnes capacités de communication et de l'entregent. Ce poste exige une voiture pour de nombreux déplacements à l'intérieur de la province.

L'entrée en poste se fera le plus tôt possible après le 1er septembre 1988, mais avant le 1er janvier 1989.

Les conditions d'emploi sont établies par une entente collective. De plus amples renseignements seront disponibles en établissant le contact avec le Secrétaire-général de la M.T.S.

Dans votre demande, veuillez inclure un curriculum vitae, et les noms de deux personnes aptes à donner une recommandation. Les demandes seront acceptées jusqu'à 16h30 le 24 juin 1988 et devront être adressées au:

Secrétaire-général  
La Manitoba Teachers' Society  
191, rue Harcourt  
Winnipeg (Manitoba) R3J 3H2



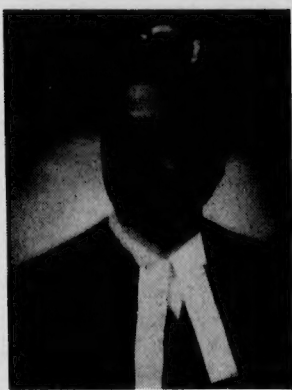
## Des numéros pour les chemins de section

Taché - Vraisemblablement dès cet automne, des panneaux numérotés seront installés le long des chemins provinciaux pour permettre de mieux repérer les chemins de section de la municipalité de Taché.

Les élus ont appris à leur réunion mardi 14 juin que la province était prête à installer la cinquantaine de panneaux nécessaires, mais pas à payer les coûts de production des panneaux. Marcel Laurin, le secrétaire-trésorier, évalue ces coûts à 20\$ l'unité.

Ce système de panneaux «va aider quelque peu dans certaines parties de la municipalité, là où il y a les chemins de ligne», note Émile Laurin. De fait, le système de numérotage ne s'applique pas aux chemins des lots de rivière, dont certains possèdent un nom.

D'ailleurs, les chemins de section qui ont un nom le garderont. Le numéro sera tout simplement ajouté.



**NOËL A.J. BADIOU**  
B.A. LL. B.

fiils de Robert et Annette Badiou de Notre-Dame-de-Lourdes, au Manitoba. Noël est diplômé de l'Institut collégial Notre-Dame en 1982. Il a poursuivi ses études au Collège universitaire de Saint-Boniface où il a obtenu son Baccalauréat en arts en 1985. Il s'est ensuite aventuré vers l'est où il a poursuivi ses études en droit à l'École de Droit de l'Université de Moncton au Nouveau-Brunswick. Il a obtenu son LL. B. le 21 mai 1988. Il est présentement en cléricature avec l'étude juridique de Charlton Owen dans la ville de Halifax en Nouvelle-Écosse.

Félicitations et bonne chance Noël.

# Non, pas que noir

Au cœur même de sa réflexion sur la solidarité des peuples et des personnes, réflexion contenue dans une encyclique publiée récemment, le Pape Jean-Paul II constate l'existence de deux «blocs» de nations qui freinent effectivement le développement.

Ces deux blocs, (*L'Est et l'Ouest*), sont fondés sur des oppositions politiques et idéologiques. L'Ouest s'inspire d'une idéologie capitaliste libérale. Alors que l'Est trouve ses fondements dans le collectivisme marxiste.

Chacun de ces deux grands blocs prône un type de développement, une structure sociale, des mécanismes économiques, une vision de l'homme et de l'humanité. Et puisque chaque bloc développe sa vision à partir d'une idéologie particulière et contraire, il est inévitable que l'opposition entre les deux blocs ne cesse d'augmenter.

Devant cette réalité, le Saint-Père affirme que ces deux conceptions du développement



**Claude BLANCHETTE**

des hommes et des peuples sont toutes les deux «imparfaites et ayant besoin d'être radicalement corrigées». C'est ce qui explique, poursuit-il que l'Église adopte une «attitude critique vis-à-vis du capitalisme libéral aussi bien que du collectivisme marxiste».

## Protéger

L'opposition se traduit également, comme nous ne le savons que trop bien, par une croissante opposition militaire. Alimentés par des formes de propagande et d'endoctrinement, les centres antagonistes du pouvoir se donnent de puissantes armées afin de se protéger dans un climat de méfiance croissante.

Alors, chacun tend à étendre sa sphère d'influence. Ainsi, les petites nations sont inévitablement poussées à choisir entre l'un ou l'autre bloc, entre l'une ou l'autre vision. Au lieu de se transformer en nations autonomes, les pays en voie de développement - les pays du Sud - deviennent des pions dans les conflits entre les deux grands blocs, servant les intérêts impérialistes de ceux-ci.

C'est ainsi que prolifère le commerce des armes. Les armes de toutes provenances circulent avec une liberté quasi absolue dans les différentes parties du monde. Ce commerce alimente des conflits et des guerres non pas seulement entre nations, mais entre différents peuples d'une seule et même nation.

Ceci donne alors naissance à des millions de réfugiés qui ont été arrachés à leur maison, leur travail, leur famille et leur patrie. Et aussi, ceci nourrit le terrorisme, cette volonté de tuer et de détruire sans distinction les hommes et les biens et de créer ainsi un climat de terreur et d'insécurité.

## Les aspects

Le tableau, n'est-il que noir?

Non, quelques aspects positifs se dégagent. Parmi ceux-ci, le Saint-Père souligne une préoccupation partout plus vive pour le respect des droits humains, la conviction d'une interdépendance radicale entre nations, la nécessité d'une solidarité entre peuples et nations, la conscience que la paix est indivisible, qu'elle ne peut exister sans la justice, le souci croissant pour l'environnement et l'écologie, l'engagement d'hommes et de femmes pour la paix et le développement, les efforts de grandes organisations internationales.

Et ces aspects positifs se vivent dans les deux grands blocs. Voilà sur quoi tabler pour un développement humain authentique.



**NICOLE GAGNON**

Nous sommes heureux de féliciter (Niki) pour avoir obtenu son diplôme de l'Université du Manitoba en éducation physique. Bonne chance!

Nicole est la fille de Paul et Simone de St-Adolphe.

## CKSB

est à la recherche d'un(e)

**assistant(e) à la production**  
poste temporaire

Le(la) candidat(e) sera affecté(e) à l'émission d'affaires publiques **CAHIER MANITOBAIN**.

**ENTRÉE EN FONCTIONS:** 29 août 1988.

**SALAIRE:** Selon la convention collective du syndicat canadien de la fonction publique de 20,925\$ à 28,741\$ par an.

Ce poste temporaire est offert jusqu'au 31 mai 1989.

Les candidat(e)s intéressé(e)s devront soumettre leur curriculum vitae avant le jeudi 30 juin à:

Gilles Fréchette  
CKSB Radio-Canada  
607, rue Langevin  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 2W2

Les pratiques de Radio-Canada sont conformes à la Loi sur l'équité en matière d'emploi.

Radio Canada  
**CKSB/Manitoba**

## LES PETITES ANNONCES

**SAINT-ADOLPHE** - Votre famille mérite ce qu'il y a de mieux, alors pourquoi ne pas songer à habiter cette communauté accueillante. Venez donc jeter un coup d'oeil sur ce bungalow de 1 230 pi<sup>2</sup> avec 4 chambres à coucher, cuisine style canadien-français, 2 1/2 salles de bains, sous-sol fini, aspirateur central, allée pavée au garage attenant la maison, bel aménagement paysager, près de l'école. Seulement 94 900\$. Appelez l'agent immobilier pour la région, Tom Derksen, au 1-883-2046 ou au 284-3372. Derksen Realty Ltd.

**SAINT-AGATHE** - Maison plus ancienne de deux étages, rénovée, offre 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, buanderie au rez-de-chaussée, grande cuisine, salon/salle à manger combinés, et plus encore. Garage attenant, grand terrain (avec possibilité de subdiviser en trois lots) seulement 68 900\$. Appelez Tom Derksen au 1-883-2046 ou au 284-3372. Derksen Realty Ltd.

**OFFRE D'EMPLOI:** Compagnie de Produits Financiers cherche personnes dynamiques bilingues pour développer services au Manitoba. Formation assurée. Excellente rémunération. Appelez Pierre Gaudreau au 694-1520.

**À LOUER:** au 525, rue Des Meurons, petit appartement au 3e étage, près du Collège, meublé, inclut laveuse et sècheuse au rez-de-chaussée. Libre le 1er juin 1988. Composez le 231-0224 après 14h.

**À LOUER:** Espace commercial 1 400 pieds carrés situés sur le boulevard Provencher, libre le 1er juin. S'adresser au 231-0642.

**LOTS À VENDRE:** à Lorette, services payés. Près des écoles. 16 000\$ et plus. Composez le 257-2265.

**À VENDRE:** La Broquerie, maison de 3 chambres à coucher, garage double, grand lot, chauffage électrique, sous-sol, 71 900\$ ou meilleure offre. Appelez Henri au 424-5241.

**À LOUER:** rue de la Morénie, appartement de 2 chambres à coucher, eau, chauffage et stationnement compris, 460\$. Libre le 15 juin 1988. Composez le 233-3880.

**RECHERCHE:** à louer un chalet pendant 2-3 semaines pour une famille en juillet à Saint-Malo. Composez le 983-6298 ou le 233-0628 17h. Demandez Marcelle.

**À LOUER:** 2 appartements d'une chambre à coucher pour personne tranquille avenue de la Cathédrale. Libre le 1er juillet 1988, 335\$ par mois. Composez le 233-1069.

**À LOUER:** chambre nouvellement peinturée, avec tapis, non meublée. Au deuxième étage avec balcon, accès à la cuisine, salon, entreposage, laveuse et sècheuse, stationnement compris. Près des services sur la rue Ritchot. Libre immédiatement. 225\$ par mois. Composez le 1-878-2474 (Lorette) ou le 235-0633 en soirée.

**GRANDES SOLDES:** payer et emportez seulement. Lawn turf, à partir de 2,98\$/v2. Préferts sans cirage en vinyle à partir de 3,98\$/v2. Tapis à endos caoutchoutés à partir de 5,98\$/v2. Nylon sur jute à partir de 8,98\$/v2. Des centaines de fins de rouleaux, économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98\$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061.

**À LOUER:** garçonnière près du Collège au 525, rue Des Meurons. Meublée, salon, cuisine, laveuse et sècheuse. Libre immédiatement. Composez le 231-0224 après 14h.

**À LOUER:** à Lorette, appartement d'une ou de deux chambres à coucher. Lot pavé, entrée de sécurité, laveuse et sècheuse disponibles. Le loyer inclut: une place de stationnement, réfrigérateur, poêle, air climatisé, lave-vaisselle, broyeur et patio. Appelez Isabelle Fiola de Mainland Commerce Real Estate au 237-7286.

**À VENDRE:** deux bâtiments en métal, neufs, style Quonset, 40pi, jamais assemblés. Appelez Peter au 1-416-454-4460.

**À LOUER:** un appartement d'une chambre à coucher, à Saint-Boniface, 443\$ par mois. Disponible immédiatement. Composez le 489-3461 ou le 284-9274.

**ASPIRATEURS** Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150\$. Composez le 237-0204.

**À LOUER:** rue Dumoulin, appartement meublé d'une chambre à coucher, chauffage, eau et stationnement compris, 375\$ par mois. Libre le 1er juillet. Composez le 231-0373 jusqu'à 21h.

**PENSIONNAIRE VOULU:** chambre à louer à Saint-Boniface avec libre accès à la maison. Composez le 255-3064 après 16h. Libre le 1er juillet 1988.

**À VENDRE:** Divan-lit 2 places, télévision noir/blanc 12", lit capitaine avec 2 tiroirs, matelas inclus, en bon état. Composez le 233-8350.

**À VENDRE:** machine à laver automatique et sècheuse compactes, en excellent état, avec contrat d'entretien. Prix demandé: 850\$ ou meilleure offre. Composez le 233-1123 en soirée ou le week-end.

**RECHERCHE:** Island Lakes, Southdale, Parc Windsor. Gardienne pour enfant de 22 mois pendant l'année scolaire 1988-89. Les heures seront de 9h à 12h. Composez le 253-7841.

**À LOUER:** rue Aulneau, libre immédiatement ou le 1er juillet, appartements d'une chambre à coucher, spacieux, lumineux et tranquilles, 255\$ à 395\$, eau, chauffage, électricité et stationnement compris. Composez le 233-7652 après 18h.

**À VENDRE:** Sainte-Anne, belle maison, 2 chambres, bien construite, garage, 1 1/2 bains, 3e chambre au sous-sol, familiale, poêle à bois, lot boisé. Appelez Raymond au 424-5238 (jour) ou le 422-8179 (soir). Aussi NE 9-6-8 à La Broquerie 148,6 acres.

**À LOUER:** appartement de deux chambres à coucher (Townhouse) avec balcon et foyer. Cinq appareils électriques inclus. Libre le 1er juillet 1988. Composez le 231-0801 après 17h.

**À LOUER:** un appartement, rue Langevin, poêle, réfrigérateur et services compris, près du Collège, personne tranquille. Libre le 1er juillet. Composez le 233-3243.

**À SOUS-LOUER:** appartement, une chambre à coucher, air climatisé, balcon, grand entrepôt. Libre le 15 juillet 1988 ou le 1er août 1988. 397\$/mois; services compris. Composez le 669-0011 après 17h.

**VENTE DE GARAGE:** au 155 Lawn-dale (quartier Norwood) le samedi 18 juin 1988 entre 9h et 17h.

**À LOUER:** rue de la Morénie. Grande chambre meublée avec chambre de bain, facilité de cuisine et de lavage. Entrée privée. Libre le 1er juillet 1988. Composez le 233-6166.



# Il ne faut jamais se limiter

«Jamais je n'aurais pensé que j'irais en éducation. Je disais, je serai infirmière ou travailleur social avant

d'être enseignante», dit en riant la récipiendaire d'une Médaille d'Or de l'Université du Manitoba, Nicole Gautron.



Nicole Gautron. Je me sens bien préparée.

photo: Lucien Chapat

Le 7 juin à la Cathédrale de Saint-Boniface, Nicole Gautron s'est avancée pour recevoir une des plus importantes médailles de la soirée remise à un étudiant du Collège Saint-Boniface. La médaille d'Or de l'Université du Manitoba souligne la plus haute moyenne au courant de la dernière année.

«J'étais fière; c'est impossible pour qui que ce soit de ne pas l'être. Je ne m'y attendais pas. Je travaillais fort, un point c'est tout.» Elle ajoute humblement, «ce n'est pas une question de modestie. Après quelque temps, on travaille tellement fort qu'on ne sait plus où on est vis-à-vis les autres, comparé à la moyenne.»

Nicole Gautron est originaire de Saint-Boniface. Elle a fait ses études à l'École Provencher, puis à l'Académie Sainte-Marie. Elle a poursuivi ses études à l'Université du Manitoba et a complété un bachelier en Arts avec une majeure en français et une mineur en musique. Puis elle s'est dirigé vers le Collège Universitaire de Saint-Boniface pour une certification élémentaire en éducation.

«Je garde de très bons souvenirs du Collège, tout comme de l'Université du Manitoba auparavant. Le Collège est un petit milieu où on connaît tout le monde. J'ai bien joué de mes deux années là», souligne la bachelière en Éducation.

«Je me sens bien préparée. Je suis confortable avec la

formation que j'ai reçue, et j'apprendrai le reste en cours de route.»

«La différence entre mes années à l'Université et celles passées au Collège, c'est qu'au Collège, j'avais l'idée d'un emploi au bout. Ça me motivait, ça et aussi le fait que j'ai vraiment trouvé que j'aime l'éducation. J'aime les jeunes et la jeunesse.»

«Je me souviens clairement, quand j'étais petite, d'avoir dit: jamais l'éducation. Ce qui prouve qu'il ne faut jamais se limiter, et que l'avenir nous réserve souvent des surprises», analyse Nicole Gautron.

En plus de ses études uni-

versitaires, Nicole Gautron continuait ses études en musique. Elle a passé son dernier examen de violoncelle (ce qui veut dire qu'elle peut maintenant l'enseigner). Elle a aussi enseigné cet instrument à temps partiel pour financer ses études.

Et maintenant que fait-elle? «Jusqu'au 24 juin, je travaille au Bureau de l'éducation française à faire de la correction d'examen. Ensuite, je prends une pause et je prépare tranquillement l'année prochaine. (Nicole Gautron va enseigner à l'École Hastings de Saint-Vital). Un repos bien mérité, je crois!»

Karine BEAUDETTE

## LETTRE

### Un appel de Lourdes

M. le rédacteur,

Notre-Dame-de-Lourdes attend avec une impatience grandissante son centième anniversaire qui aura lieu en 1991.

Nous saluons ceux qui ont fait partie de son passé et reconnaissons leur contribution envers sa croissance et son développement.

C'est pourquoi tous nos amis et anciens résidents sont priés de se joindre à nous pour commémorer cette occasion.

Vos lecteurs peuvent nous aviser avant le 31 octobre 1988 s'ils désirent:

a) nous donner les noms et adresses

des personnes intéressées à recevoir une invitation et/ou de plus amples renseignements de nos activités.

b) faire des recherches pour repérer nos anciens résidents.

c) nous aviser de groupes ou organisations qui accepteraient de faire de la publicité concernant les recherches entreprises pour retrouver nos anciens résidents.

Toute correspondance devrait être envoyée au:

Comité de publicité  
C.P. 149  
Notre-Dame-de-Lourdes  
(Manitoba)  
R0G 1M0

## télé-horaire d'été du lundi 20 juin au dimanche 26 juin

Radio-Canada Manitoba

### du lundi au vendredi

- 11h00 - FÉLIX ET CIBOULETTE
- 12h00 - PREMIÈRE ÉDITION
- 12h15 - REFLETS D'UN PAYS
- 15h15 - AUJOURD'HUI EN FRANCE
- 15h30 - PALME D'OR
- 16h00 - LE PETIT CASTOR
- 18h00 - CE SOIR MANITOBA
- 21h00 - LE TÉLÉJOURNAL
- 21h24 - LE POINT
- 22h01 - LA MÉTÉO
- 22h08 - LES NOUVELLES DU SPORT

#### lun. 20 juin

- 11h15 - Caliméro
- 11h30 - Casper
- 13h15 - Cinéma  
Un si joli petit gang (Fitzwilly). Comédie policière. Avec Dick Van Dyke et Barbara Feldon (amér. 67).
- 16h30 - Les Schtroumpfs
- 17h00 - D'une série à l'autre  
Jane Eyre (2e de 5).
- 18h00 - Ce Soir Manitoba  
L'actualité du jour, d'ici et d'ailleurs.
- 18h30 - Portraits d'auteurs manitobains  
Reprise. (dern.) Maurice Deniset-Bernier, un conteur intarissable... Roger Léveillé, un écrivain d'avant garde...
- 19h00 - Hollywood en musique  
Funny Girl. Comédie musicale. Avec Barbra Streisand, Omar Sharif et Kay Medford. (amér. 68).
- 23h22 - Reilly, l'as des espions (4e de 12).

#### mar. 21 juin

- 11h15 - Grisu, le petit dragon
- 11h30 - Prince noir
- 12h00 - Première édition
- 12h15 - Cinéma  
Avant que vienne l'hiver. (Before Winter Comes). film de guerre réalisé par J. Lee Thompson. Avec David Niven, Anna Karina, John Hurt et Topol. (brit. 68).
- 14h15 - Aujourd'hui en France
- 14h30 - Le Sommet de Toronto  
Émission spéciale sur le sommet économique réunissant les chefs d'Etat des sept pays les plus industrialisés.
- 15h30 - La clé des bois
- 16h00 - Reflets d'un pays (de Jonquière).
- 17h00 - D'une série à l'autre  
Jane Eyre (3e de 5).
- 18h00 - Ce Soir Manitoba
- 18h30 - Voyage grandeur nature
- 19h00 - Bonheur d'occasion

Drame réalisé par Claude Fournier d'après le roman de Gabrielle Roy. (1re de 5).

- 20h00 - Dallas
- 22h22 - Cap Danger
- 22h52 - Insolences d'une caméra
- 23h22 - Cinéma  
Le piège. (The MacIntosh man). Drame d'espionnage réalisé par John Huston. Avec Paul Newman, Dominique Sanda et James Mason. (brit. 73).

#### merc. 22 juin

- 11h15 - Le lac aux perches
- 11h30 - Bout d'chou et Casse-cou
- 13h15 - Le temps de vivre
- 14h45 - Mon pays, mes amours
- 16h30 - D'une série à l'autre  
Jane Eyre (4e de 5).
- 17h30 - Ce Soir Manitoba
- 18h00 - Baseball des Expos
- Au Stade Olympique de Montréal, les Cardinals de St-Louis rencontrent les Expos.
- 20h30 - Festival international de jazz de Montréal
- 22h22 - Cinéma  
De sang froid. (In Cold Blood). Drame. Avec Robert Blake, Scott Wilson, John Forsythe et Paul Stewart. (amér. 67).

#### jeu. 23 juin

- 11h15 - Caliméro
- 11h30 - L'escapade
- 13h15 - Cinéma  
Le Fantôme d'amour. Drame fantastique réalisé par Dino Risi. Avec Marcello Mastroianni, Romy Schneider, Eva Maria

Meineke et Wolfgang Preiss. (it.-all. 80).

- 16h30 - Le naturaliste en campagne
- 17h00 - D'une série à l'autre  
Jane Eyre (dernière).
- 18h00 - Ce Soir Manitoba
- 18h30 - Les grands films  
On ne vit que deux fois. (You only live twice). Drame d'espionnage. Avec Sean Connery, Tetsuro Tamba et Donal Pleasence.
- 22h22 - Les aventures du risque  
Documentaire sur l'exécution de scènes dangereuses au cinéma.
- 22h52 - Un été dans le Grand Nord.  
La chasse au phoque.
- 23h22 - Cinéma  
À nous deux. Comédie policière Avec Catherine Deneuve, Jacques Dutronc et Jacques Villeret. (fr.-can. 79).

#### vend. 24 juin

- 09h45 - Messe de la St-Jean
- 11h15 - Les aventures de l'ours Colargol
- 11h30 - Contes de la Forêt verte
- 12h00 - Fariboles
- 13h15 - Cinéma  
Lucien Brouillard. Drame social. Avec Pierre Curzi, Roger Blay et Marie Tifo. (can. 83).
- 16h30 - Les aiguillages du rêve
- 17h00 - D'une série à l'autre  
Frère Marie-Victorin.
- 18h00 - Génies en herbe  
Série nationale.
- 19h00 - Festival Franco-Ontarien.

Spectacle. Avec Edith Butler, Zachary Richard, Jim Corcora, Hart-Rouge et Robert Paquette.

- 20h30 - Le Téléjournal
- 21h30 - Une démocratie à vivre  
Spectacles de la St-Jean en provenance du parc Jeanne-Mance à Montréal.
- 22h30 - Les nouvelles du sport
- 22h55 - Cinéma  
Les yeux rouges. Drame policier réalisé par Yves Simoneau. Avec Marie Tifo, Pierre Curzi et Jean-Marie Lemieux (can. 53).

#### sam. 25 juin

- 8h00 - Dément, la petite grenouille
- 8h30 - Belle et Sébastien
- 9h00 - Nils Holgersson
- 9h30 - Les nouvelles aventures de Popeye
- 10h00 - Les héritiers
- 10h30 - Salut santé  
L'agressivité.
- 11h00 - Semaine parlementaire à Ottawa.
- 11h30 - Le vagabond
- 12h00 - D'hier à demain  
J'ai pas dit mon dernier mot.
- 13h00 - Ciné-famille  
Tintin et le lac aux Requins. Dessins animés. (fr.-belge 72).
- 14h30 - L'univers des sports
- 16h00 - Une terre... une conquête
- 17h06 - La vie secrète des animaux  
Les animaux de l'empire Inca.
- 17h30 - Samedi de rire  
Inv.: Marc Drouin et ses Echaloites, et Serge

Mondor.

- 18h30 - Baseball des Expos  
Au Stade Olympique de Montréal, les Pirates de Pittsburgh rencontrent les Expos.
- 20h30 - Festival international de jazz de Montréal.
- 21h36 - La politique fédérale
- 21h45 - Télé-sélection  
Berlin, Tunnel 21. Drame de guerre. Avec Richard Thomas, Horst Buchholz, Ute Christensen et Jose Ferrer. (amér. 81).

#### dim. 26 juin

- 8h00 - Tao Tao
- 8h30 - Alice au pays des merveilles
- 9h00 - Grisu, le petit dragon
- 9h15 - Animation illimitée
- 9h30 - Légendes indiennes
- 10h30 - Le Jour du Seigneur de Québec.
- 11h00 - Première édition
- 11h03 - La Semaine verte
- 12h00 - Rencontres  
Inv.: Huguette Lapointe-Roy, historienne. Le soin des pauvres au XIXe siècle.

12h30 - Propos et confidences

- Inv.: Anne Hébert (1re de 2)
- 13h15 - Cinéma  
Noirs et blancs en couleurs. Avec Jacques Dufilho et Jean Camet (fr. 76).
- 15h00 - Chanel Chanel  
Portrait de la grande dessinatrice de mode Coco Chanel.
- 16h00 - Second regard
- 17h02 - Le vagabond
- 17h30 - Le Clan Campbell
- 18h00 - Festival Juste pour rire  
Inv.: Denise Filiatrault.
- 19h00 - Le Téléjournal
- 19h30 - Les beaux dimanches  
Nous près, nous loin.
- 20h30 - Les beaux dimanches  
L'épopée de la Croix Rouge.
- 21h30 - Les nouvelles du sport
- 21h45 - La politique provinciale
- 21h55 - Films d'art  
Le plus grand musée du monde.
- 22h55 - Ciné-club  
Séraphin. Drame avec Hector Charland, Nicole Germain, Guy Provost et Suzanne Avon. (can. 49).



POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE COMMUNICATIONS AU: 786-0249



# À VOTRE SERVICE

## AVOCATS- NOTAIRES

### Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.  
Antoine G. Fréchette B.A.  
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 2W4

Téléphone: 233-0614



**Hogue  
Kushnier**

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.  
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.  
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher  
194, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

### TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS  
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.  
L.V. TEILLET  
M.J. BENNETT

Bureau  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN  
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS  
444, AV. ST-MARY  
WINNIPEG (MANITOBA)  
R3C 3T1  
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

### MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES  
L.G. MARCOUX, C.R.

R.L. BÉTOURNAY  
D. LABOSSIÈRE  
D. T. CÔTÉ

Succursales à votre  
Caisse populaire:  
St-Claude (jeudi)  
St-Jean-Baptiste (mercredi)  
St-Malo (mardi)  
St-Pierre (vendredi)  
St-Adolphe (mercredi)  
Manitou (mardi)  
St-Anne-des-Chênes (jeudi)

209-178, rue Marion  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay  
LLB.  
Avocat et Notaire  
25-185, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
Tél.: 233-5029

*Ronald Guay*  
167, chemin St-Mary's  
R2H 1J1  
Direct: 233-6659  
Sec: 233-6674

## OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN  
et  
DR S.A. FINKLEMAN  
Optométristes  
208 Avenue Building  
265, avenue Portage  
Winnipeg Tél: 942-2496  
Examen de la vue  
et  
lunettes ajustées

### Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's  
Saint-Vital  
Pour un rendez-vous  
composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne  
Optométriste  
212, avenue Regent ouest  
Sur rendez-vous seulement  
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS  
Optométriste, examen de la vue  
139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker  
Dr M.N. Lecker  
Optométristes  
Examen de la vue  
2e étage, édifice 264, av Portage  
Téléphone: 943-6628

## COMPTABLES AGRÉÉS

### FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés  
262, rue Marion  
Winnipeg (Manitoba)  
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,  
Ward Mallette  
Représentants internationaux,  
Binder Dijker Otte & Co.



**Coopers  
& Lybrand**

Associés  
Raymond A. Cadieux, c.a.  
André G. Couture, c.a.  
Principal  
Gérald C. Labossière, c.a.  
Adjoint aux associés  
Donald H. Smith, c.a.  
2300, édifice Richardson  
1, place Lombard  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 0X6  
(204) 956-0550

## GARAGISTES



**RNR  
TRANSMISSION**

Robert & Norbert Touchette  
propriétaires

service en français  
Nous nous spécialisons  
en transmissions automatiques  
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa  
Winnipeg (Manitoba)  
R2J 3T3

Téléphone: (204) 255-2769

## MÉTIER



### ENTREPRISES NOËL

Services de secrétariat  
rédaction de lettres,  
dactylographie de travaux  
universitaires, de lettres,  
de documents, traduction,  
photocopies.

CLAIRE NOËL  
30, rue l'Arena  
Case postale 93  
Ste-Anne, MB  
R0A 1R0  
tél.: 422-5750  
(res.) 422-8574

### Pelland Catering

Traiteurs: mariages, diners,  
réceptions et banquets  
161, boul. Provencher,  
Saint-Boniface (Manitoba)  
TÉLÉPHONE: 237-3319



**SIMACO** Entrepreneur  
en construction

MAISONS CONSTRUITES SUR COMMANDE

### LOTS DISPONIBLES:

- Domaine Marius-Benoist
- St-Boniface • St-Vital • Lorette

Raymond Simard, président, B.A., B. Comm. (Hons.)

237-4798

## DENTISTES

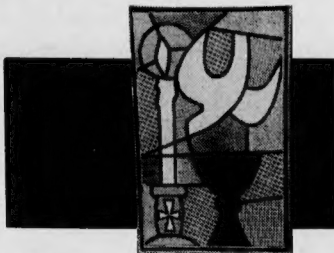
Dr. I. Bruce  
DDS, DDPH, MSC.  
344, rue Marion  
Réouverture: le 1er mai 1988  
Tél.: 231-0304



Tous vos  
besoins  
graphiques  
peuvent  
s'arrêter  
chez nous.

237-4823

Depuis  
1910



LES  
Monuments Brunet

405, rue Bertrand,  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7864

## AGENTS D'IMMEUBLES



**L'Immobilier de  
St. Pierre Realty Ltée**

Boîte postale 339  
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)  
R0A 1V0  
Téléphone: 433-7899

- ferme • résidence • chalet
- lots vacants • loisirs • chasse
- tous genres de commerce, etc...

### St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché  
St-Boniface (Manitoba)  
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes  
les occasions religieuses



Claude P. Lépine  
Représentant

Pembina Dodge Chrysler  
300, Pembina  
Winnipeg (Manitoba)  
R3L 2E2  
Tél.: 284-6650 (bureau)  
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

SERVICE COMPLET  
DE DÉMÉNAGEMENT

**Rolly's**  
Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564  
Personnel tout à fait expérimenté

## ASSUREURS

Agence d'assurances  
Aurèle Desaulniers  
(1987)

390-B, boulevard Provencher  
Téléphone: 233-4051

Pour tout service d'assurance  
Feu - Vie - Maladie  
Assurance voyage - Ferme - RRSP

Joel Desaulniers  
René Desaulniers



SALON MORTUAIRE

**OUTU**

E.J. Coutu, président  
L.P. Coutu

### «Un service fort de la tradition»

Nous vous offrons un service d'informa-  
tions sur les coûts, choix de cercueil  
(option d'acheter ou de louer), crémation,  
préparation, etc. N'hésitez pas d'entrer  
en communication avec nos conseillers  
professionnels afin de vous procurer ces  
informations importantes.



Edouard Coutu  
661-6107

156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) Tél.: 233-7453